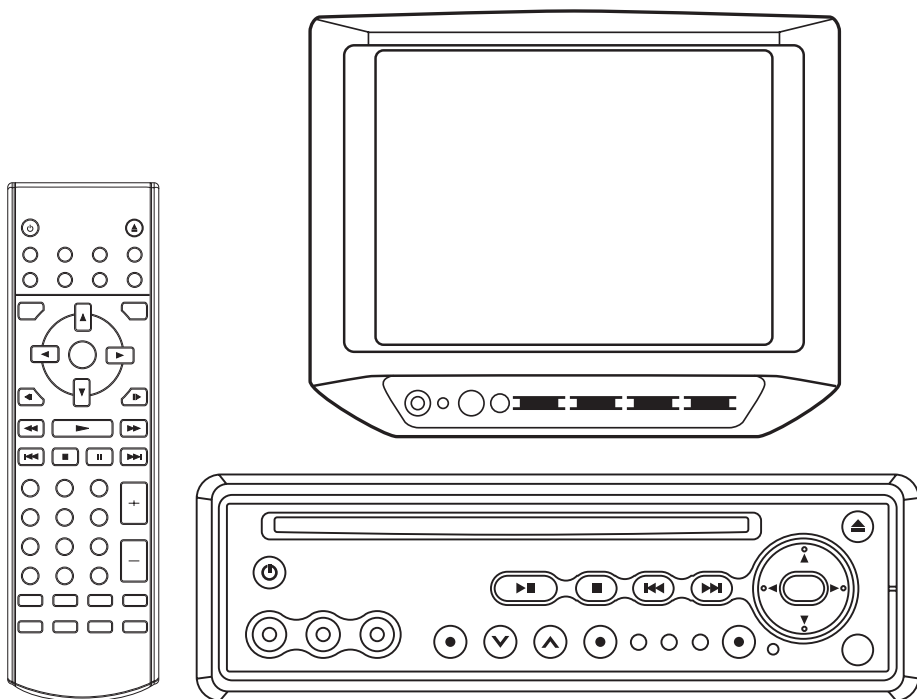


OWNER'S MANUAL

Mobile Video System



- **Digital Audio Out-Coaxial**
- **Multi-subtitle Languages Function**
- **Multi-audio Languages Function**
- **Multi-angle Function**
- **Parental Control**
- **Remote Control**
- **Multi Color TFT Monitor**

Features

Compatible with PAL DVD (Video CD) and NTSC DVD (Video CD)

This player can play discs recorded in either PAL or NTSC format.

- A single LSI chip now integrates all major DVD playback circuit functions including MPEG2 decoder, video D/A converter, and audio decoders.
- L/R stereo analog audio outputs for connection to existing head unit aux inputs. Video output is composite video.
- Supplied remote handles multi-function software (multi-language audio-track/subtitle, multi-angle, multi-story, etc.), plus all basic functions.

Use This Product Safely

When Driving

Keep the volume level low enough to be aware of road and traffic conditions.

When Car Washing

Do not expose the product to water or excessive moisture. This could cause electrical shorts, fire or other damage.

When Parked

Parking in direct sunlight can produce very high temperatures inside your vehicle. Give the interior a chance to cool down before starting playback.

Use the Proper Power Supply

This product is designed to operate with a 12 volt DC, negative ground battery system the regular system in a North American car).

Protect the Disc Mechanism

Avoid inserting any foreign objects into the slot of this player.

Failure to observe this may cause malfunction due to the precise mechanism of this unit.

Use Authorized Service Centers

Do not attempt to disassemble or adjust this precision product. Please refer to the Service Center list included with this product for service assistance.

For Installation

The unit should be installed in a horizontal position with the front end up at a convenient angle, but not more than 30°.

CONTENTS

Safety Information	4
Disc Notes	5
The Player	6
Front View	6
Back View	6
Installation	7
Electric Connection	8
Remote Control	9
Location and Function of Keys	9
Preparing the Remote Control.....	11
Loading a disc	11
Ejecting a disc	11
Operation	12
Basic Play	12
On-Screen Display Function.....	14
Multi-audio Language Function.....	15
Menu Function.....	15
Title Menu Function	15
Subtitle Language Function.....	15
Multi-angle Function.....	15
MP3 Disc Play	16
Setup	17
Initial Setup	17
General Setup.....	17
Speaker Setup	19
Audio Setup	19
Preferences Setup	20
Defaults Table	22
Specifications	23
Monitor	24

SAFETY INFORMATION

CAUTION:

MOBILE DVD PLAYER IS A CLASS I LASER PRODUCT. HOWEVER THIS MOBILE DVD PLAYER USES A VISIBLE/INVISIBLE LASER BEAM WHICH COULD CAUSE HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE IF DIRECTED. BE SURE TO OPERATE THE MOBILE DVD PLAYER CORRECTLY AS INSTRUCTED.

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

DO NOT OPEN COVERS AND - DO NOT REPAIR YOURSELF. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

WARNING:

- TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE.
- TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, AND ANNOYING INTERFERENCE, USE ONLY THE RECOMMENDED ACCESSORIES.
- THIS DEVICE IS INTENDED FOR CONTINUOUS OPERATION.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Region Management Information

Region Management Information: This Mobile DVD Player is designed and manufactured to respond to the Region Management Information that is recorded on a DVD disc. If the Region number described on the DVD disc does not correspond to the Region number of this Mobile DVD Player, this Mobile DVD Player cannot play this disc.

DISC NOTES

Disc formats supported by this player



DVD
12 cm disc
(Single-sided disc only)



Video CD
12 cm disc



CD
12 cm disc



MP3
12 cm disc

Discs which cannot be played with this player

- DVD-ROM
- DVD-R/ DVD-RAM
- CDV
- CD-G

Handling and Cleaning

- Dirt, dust, scratches and warping discs will cause misoperation.
- Do not place stickers or make scratches on discs.
- Do not warp discs.
- A disc should always be kept in its case when not in use to prevent from damaging.
- Do not place discs in the following places:
 1. Direct sunlight.
 2. Dirty, dusty and damp areas.
 3. Near car heaters.
 4. On the seats or dashboard.

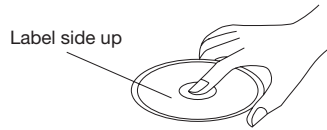
Disc Cleaning

Use a dry soft cloth to wipe the surface. If the disc is quite dirty, use a soft cloth slightly moistured with isopropyl (rubbing) alcohol. Never use solvents such as benzine, thinner or conventional record cleaners as they may mar the surface of the disc.

Note:

A disc may become somewhat scratched (although not enough to make it unusable) depending on you handle it and conditions

in the usage environment. Note these scratches are not an indication of any problem with the player.



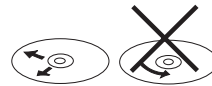
Label side up



Do not touch the underside of the disc



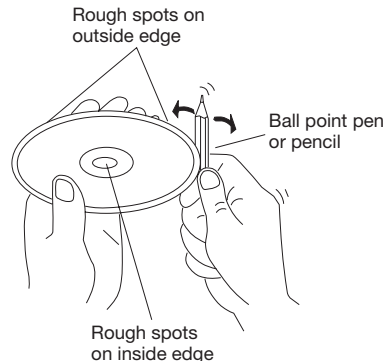
Do not bend



Wipe the disc from center toward the outside edge

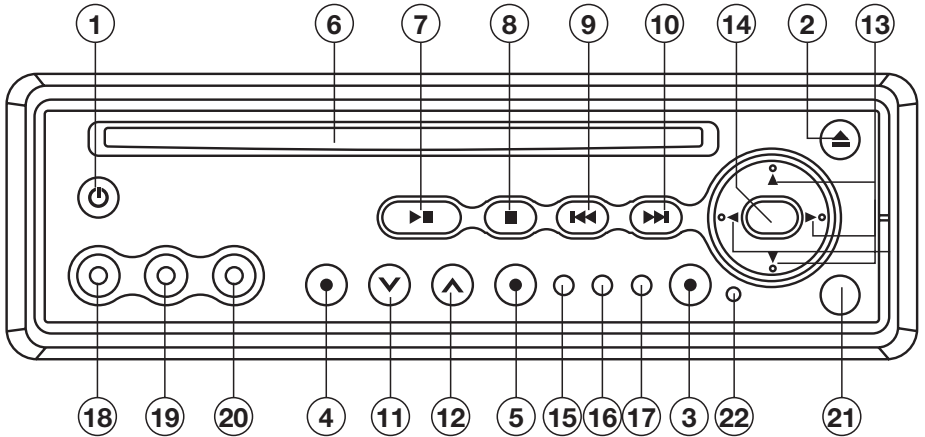
Preparing New Discs with Rough Spots

A new disc may have rough edges on its inside and outside edges. If a disc with rough edges is used, the proper setting will not be performed and the player will not play the disc. Therefore, remove the rough edges in advance by using a ballpoint pen or pencil as shown on the right. To remove the rough edges, press the side of the pen or pencil against the inside and outside edges of the disc.



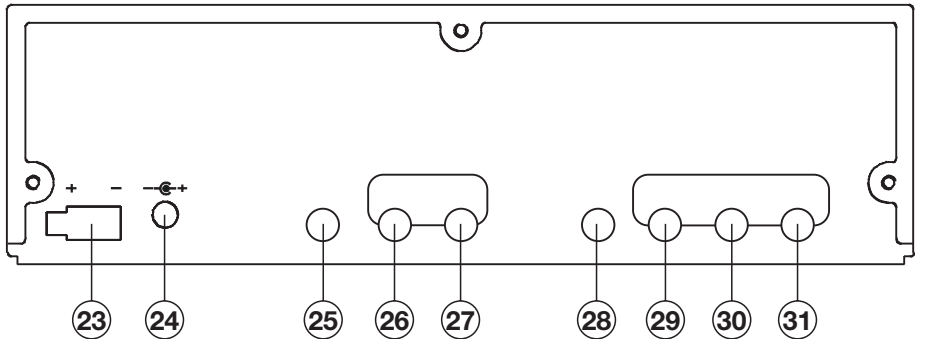
THE PLAYER

FRONT VIEW



- | | |
|---------------------|------------------------------------|
| 1. Power (⏻) | 12. VOLUME ▲ |
| 2. EJECT (▲) | 13. ◀/▶, ▲/▼ cursor buttons |
| 3. SETUP | 14. ENTER |
| 4. AUDIO | 15. Indicator Light for DVD |
| 5. SOURCE | 16. Indicator Light for AV INPUT 1 |
| 6. Disc Slot | 17. Indicator Light for AV INPUT 2 |
| 7. PLAY/PAUSE (▶) | 18. VIDEO IN 1 |
| 8. STOP (■) | 19. AUDIO IN 1 L |
| 9. PREVIOUS (◀◀) | 20. AUDIO IN 1 R |
| 10. NEXT (▶▶) | 21. IR |
| 11. VOLUME ▼ | 22. Reset button |

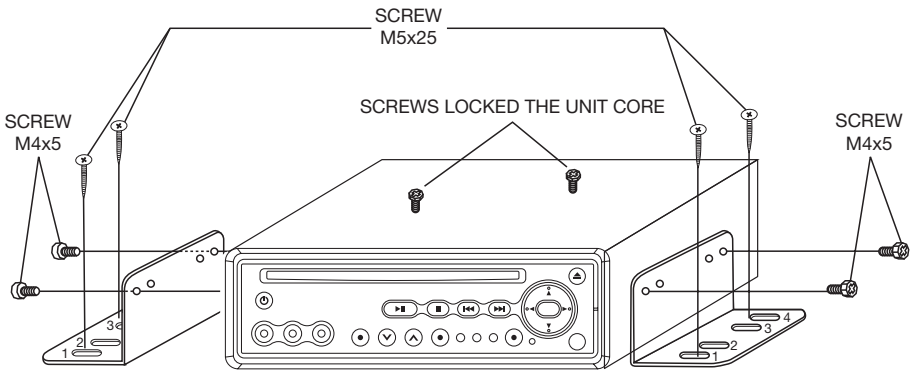
BACK VIEW



- | | |
|--------------------------|----------------------|
| 23. DC 12V INPUT Socket | 28. DIGITAL AUDIO |
| 24. DC 12V OUTPUT Socket | 29. VIDEO 1 OUTPUT |
| 25. REMOTE Socket | 30. AUDIO OUTPUT L/R |
| 26. VIDEO 2 INPUT | 31. VIDEO 2 OUTPUT |
| 27. AUDIO 2 INPUT L/R | |

INSTALLATION

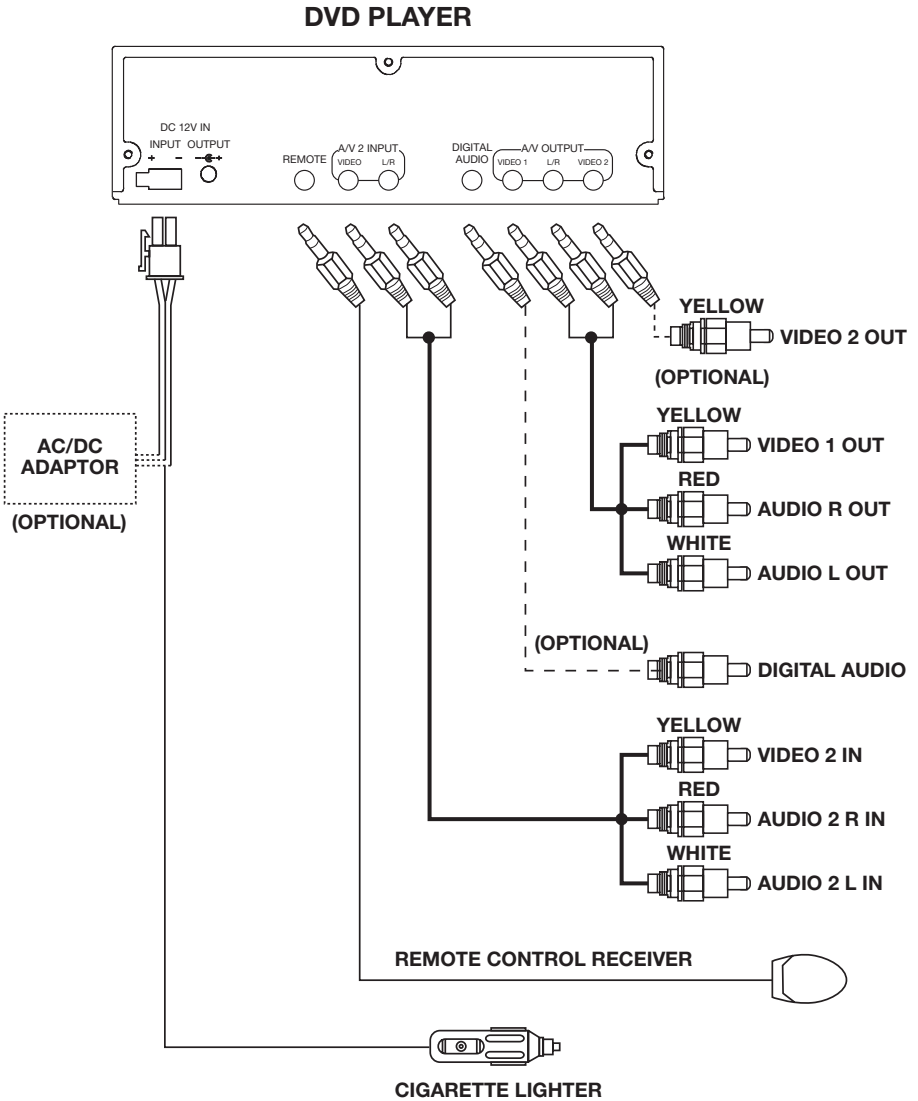
This unit is designed for home-use and car-use. When installed on the car, please follow the installation instruction below.



Note:

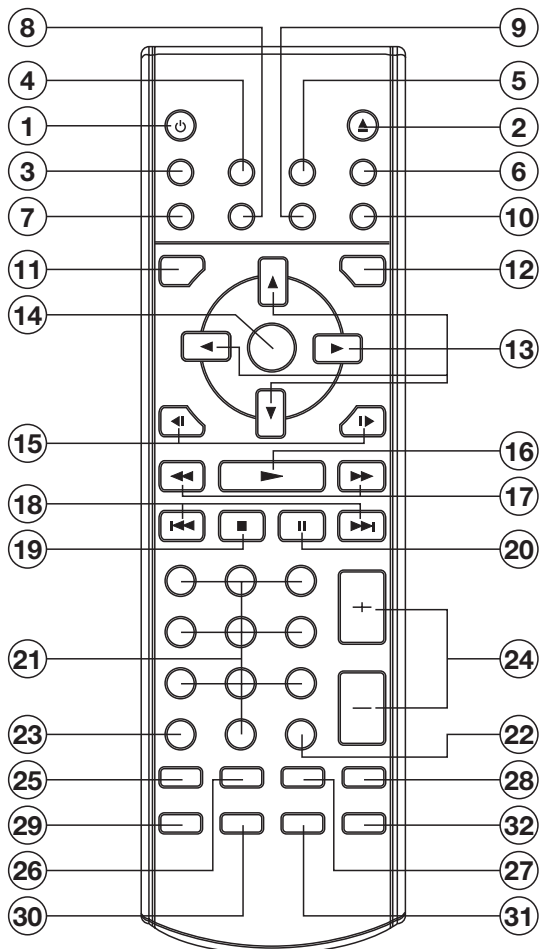
1. First remove the two screws that lock the unit core, then attach the brackets on both sides of unit with screws (M4x5), last install the unit with screws (M5x25).
2. When fix the unit, you can slide the screw (M5x25) to left side or right side to meet your needed position. In the figure below, select two holes among the positions that marked 1,2,3 and 4 to fix the bracket.

ELECTRICAL CONNECTION



















REMOTE CONTROL

LOCATION AND FUNCTION OF KEYS



REMOTE CONTROL

1.  POWER Press POWER to turn the unit ON or OFF.
2. EJECT Press to eject the disc.
3. MUTE Press to mute the sound.
4. SUBTITLE Changing of the SUBTITLE language on multi-subtitle language DVD disc.
5. ANGLE Changing of the view angle on multi-angle DVD disc.
6. DISPLAY Display statistical disc information during playback.
7. MODE Changing between DVD mode, AV1 mode and AV2 mode.
8. SETUP Display the SETUP menu.
9. PAL/NTSC Switch between PAL mode and NTSC mode.
10. AUDIO Changing of the AUDIO soundtrack on multi-audio soundtrack DVD disc.
Changing of the sound mode of the VCD/CD discs.
11. TITLE Display the TITLE menu that is stored in DVD disc.
12. MENU Display the root menu that is stored on the DVD disc.
13. ,  In case of MENU mode, ,  buttons served as cursor buttons to select item left/right, ahead/back.
14. ENTER Confirm the Track/Chapter selected with the numeric buttons or selected with the cursor buttons on TV screen.
15.  Changing for slow forward/ reverse playback motion.
16.  Press to play the disc.
17.  Press  to search forward rapidly &  to search reverse rapidly.
18.   Press  to skip to the next track & press  to skip back one track.
19.  Press it to stop playback.
20.  Press it to pause playback.
21. 0-9 Numeric buttons
22. 10+ Digital selecting button, cooperatively used with numeric buttons.
23. CLEAR When you input a number in error, press the button to clear it.
24. VOLUME+/- Press VOLUME+/- button to increase or decrease the volume level.
25. ZOOM Allows the picture to be increased or decreased in size.
26. RESUME When in stop mode, press the button, the play can be resumed from the stop point.
27. GOTO Disc search button, cooperatively used with numeric buttons.
28. PBC Changing between PBC ON and PBC OFF on the VCD disc.
29. RANDOM Allows the track played in random order.
30. PROGRAM Allows the track played in the order you programmed.
31. REPEAT Switch the Repeat mode of discs.
32. A-B A-B repeat allows a passage to be repeated continuously.

REMOTE CONTROL

Preparing the Remote Control

Inserting the Batteries

1. Open the battery compartment cover.
2. Insert the new batteries. Make sure that the positive and negative terminals of the batteries are oriented indicated.
3. Close the cover.
 - Battery: Two AAA size battery

Using the Remote Control

Face the remote control towards the player front face **IR** mark (remote control signal receiver).

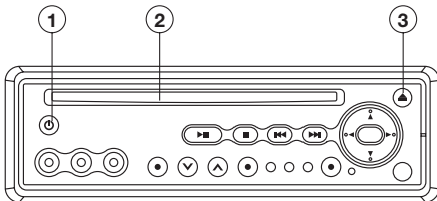
Operation angle: About ± 30 degree in each the direction of the front of the IR mark.

Loading a Disc

1. Turn the ignition on to the accessory position.
2. Press the **POWER** button (1).
3. Insert the disc with printed side facing up into the disc slot (2).
4. The player will start playback automatically.

Ejecting a Disc

Press **▲ (EJECT)** button (3) to eject the disc.



OPERATION

BASIC PLAY

Stopping play

- Brief press the **■** (Stop) button to stop the unit playback, when press the **▶** (Play) button it can continue normal playback.
- Press **■** (Stop) button twice, it will stop the playback and go back to initial Track/Chapter.

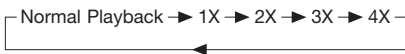
Rapid forward / Rapid reverse

Press **▶▶** & **◀◀** during play. Each time the button is pressed, the speed of rapid forward /reverse changes according to the disc as follow.

DVD:



VCD/CD:



MP3:



Skipping track

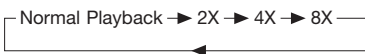
Press **▶▶|** / **|◀◀** on the remote handset or buttons on the front panel during playback. Press **▶▶|** to skip to next track, and **|◀◀** to back one track.

Note: For some VCD2.0 discs (PBC-playback control), **▶▶|** / **|◀◀** buttons may be unavailable.

Slow motion play

Press **▶|** / **|◀** during play. Each time the button is pressed, the speed of slow forward /reverse changes according to the disc as follow.

DVD:



Pause (still picture)

Pressing **||** on the remote control or **▶||**

on the front panel during playback will stop play temporary. To return to normal playback, press **▶** on the remote control or **▶||** on the front panel.

MUTE

Will mute the sound, but the disc continues playing. When you unmute the sound (press MUTE again), a later passage will be playing.

REPEAT

FOR DVD:

Press **REPEAT** button to select repeat mode as follow:



FOR VCD/CD:

Press the **REPEAT** button to select repeat mode as follow.



1. Continuously repeat at the current chapter/track, when selected REP-ONE mode.
2. Select REP-ALL mode to continuously repeat all chapter/track on the current disc.
3. When the player finish playback the current disc last chapter/track, it will stop display the elapsed time. When selected REPEAT OFF mode, REP-ONE & REP-ALL disappear at the screen display.
4. REPEAT feature not support VCD2.0 (with PBC ON).

A-B

A-B repeat allows a passage to be repeated continuously. Press **A-B** button at the start of the required passage, then press **A-B** button again at the end of the passage. To revert to normal playing, press **A-B** button again. Each time the button pressed, the screen will display as follows:

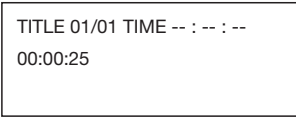
A TO B SET A → A TO B SET B → A TO B CANCELLED

OPERATION

Disc Search (GOTO)

FOR DVD

Press **GOTO** button twice, the screen will display the following message:

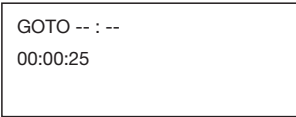


```
TITLE 01/01 TIME -- : -- : --
00:00:25
```

You can select the item you want to watch through TIME setting by using numeric buttons and ENTER key.

FOR CD/VCD (WITH PBC OFF):

Press **GOTO** button once, the screen will display the following message:



```
GOTO -- : --
00:00:25
```

Use numeric buttons to input the time directly.

ZOOM

Allows the picture to be increased or decreased in size. Press **ENTER** to toggle among 1.5 scale, 2.0 scale and 3.0 scale.

RANDOM

Press **RANDOM** button, track selection will be made in random order. The display screen will show "SHUFFLE ON" on the right-top corner. Press **RANDOM** button again, "SHUFFLE OFF" appears and release the mode.

PROGRAM

In stop mode, press **PROGRAM** button, the screen will display "PROGRAM P00:00". For example: press numeric button 4 and **▶** button, "PROGRAM P01:04" appears. It means track 4 will be played first.

MODE SELECTION

Press **SOURCE** button on the front panel of the unit or **MODE** button on the remote control to select among DVD, AV1 and

AV2 mode. When select one mode, the corresponding indicator on the front panel will be illuminated.

Volume Level Adjustment

Press **VOLUME ▲ / ▼** on the front panel or **VOLUME +/-** on the remote control to increase or decrease the volume level.

Remote Sensor (IR)

Point the remote handset to the remote sensor **IR** on the front panel. Receive the signal from remote handset.

Turning the player on/off

Press the **⏻ (POWER)** button on the front panel or on the remote control to turn the player on or off.

Reset

Reset button is placed on the front panel and must be activated with either a ballpoint pen or thin metal object. The reset button is to be activated for the following reasons:

- Initial installation of the unit when all wiring is completed.
- All the function buttons do not operate.
- Error symbol on the display.

OPERATION

On-Screen Display function

Press the **DISPLAY** button during playback to display the contents of the current disc on the screen.

Example:

DVD:

(1) Press **DISPLAY** for the first time:

```
TITLE 01/03 CHAPTER 002/025
00:02:25
```

Title Number, Total Title Number, Chapter Number, Total Chapter Number of this Title of the disc currently being played will be shown on the screen, along with the elapsed time.

(2) Press **DISPLAY** for the second time:

```
TITLE REMAIN
01:46:58
```

(3) Press **DISPLAY** for the third time:

```
CHAPTER ELAPSED
00:00:24
```

(4) Press **DISPLAY** for the fourth time:

```
CHAPTER REMAIN
00:01:39
```

(5) Press **DISPLAY** for the fifth time:
The message on the screen will be cleared.

VCD:

(1) Press **DISPLAY** for the first time:

```
SINGLE ELAPSED
00:00:25
```

(2) Press **DISPLAY** for the second time:

```
SINGLE REMAIN
00:03:15
```

(3) Press **DISPLAY** for the third time:

```
TOTAL ELAPSED
00:00:25
```

(4) Press **DISPLAY** for the fourth time:

```
TOTAL REMAIN
00:40:35
```

(5) Press **DISPLAY** for the fifth time:
The message on the screen will be cleared.

CD:

(1) Press **DISPLAY** for the first time:

```
SINGLE ELAPSED
00:00:25

TOTAL TRACK : 14
TRACK : - 01
```

(2) Press **DISPLAY** for the second time:

```
SINGLE REMAIN
00:03:15

TOTAL TRACK : 14
TRACK : - 01
```

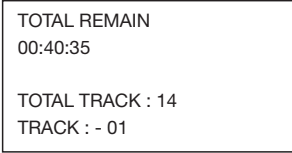
(3) Press **DISPLAY** for the third time:

```
TOTAL ELAPSED
00:00:25

TOTAL TRACK : 14
TRACK : - 01
```

(4) Press **DISPLAY** for the fourth time:

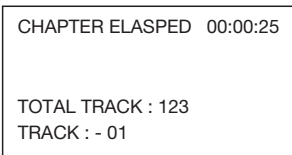
OPERATION



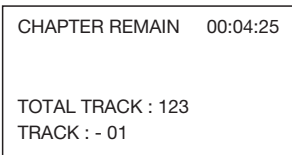
(5) Press **DISPLAY** for the fifth time:
The message on the screen will be cleared.

MP3 (when set to NO MENU in SMART NAV item):

(1) Press **DISPLAY** for the first time:



(2) Press **DISPLAY** for the second time:




(3) Press **DISPLAY** for the third time:
The message on the screen will be cleared.

Multi-audio language function

For DVD

Press **AUDIO** on the remote control or on the front panel during playback. Each time the button is pressed, number of the audio soundtrack language changes on sequential order.

Notes:

- The language number is different according to the disc.
- Some discs only contain one language soundtrack.
- When no different language soundtrack are recorded,  will be displayed at screen left top corner.

For VCD/CD

Press **AUDIO** during playback.
It is possible to switch the sound between

monaural and stereo sound.



MENU function (For DVD Only)

Press **MENU** button while the disc is playing and the disc root menu will be displayed. You can navigate with the remote control navigation keys and select a feature with the **ENTER** key.

TITLE menu function (For DVD Only)


If the DVD has multiple titles recorded on the disc. It can select preferred title from the title menu to start playback.

1. Press **TITLE** during playback.
 - The title menu is display.
2. Press the cursor button shown in TV screen, select preferred title by the cursor button and confirmed by **ENTER** key.

Multi-subtitle language function (For DVD only)

Press **SUBTITLE** during playback. Each time the button is pressed, number of the subtitle language changes in sequential order.

Notes:

- The language number is different according to the disc.
- Some discs only contain one subtitle language.
- When no different subtitle language are recorded,  will be displayed at screen left top corner.

Multi-angle function (For DVD only)


Press **ANGLE** during playback. Each time the button is pressed, number of the angle changes in sequential order.

Notes:

- The angle number is different according to the disc.
- The function only works for discs having scenes recorded at different

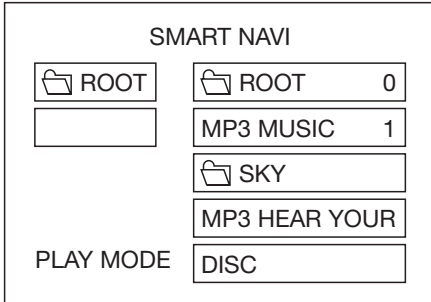
OPERATION

angles.

- When no different angle is recorded,  will be display at screen left top corner.

MP3 Disc Play

MP3 disc is playing as the format of FOLDER. For example:



Use ◀/▶, ▲/▼ on the remote control or on the front panel of the unit to select the item or folder, then press **ENTER** button.

Pressing **REPEAT** button repeatedly can select three kind of repeat play mode.

REP-ONE: Play the same song over and again.

FOLDER REP: Play all songs in the current directory in sequence, over and again.


FOLDER: Play all songs in the current directory once.

When select PLAY MODE, press ▲/▼ to change between the following mode:

SINGLE → REP-ONE → FOLDER → FOLDER REP →
DISC SCAN → DISC → DISC REP → RANDOM →
SHUFFLE ON → PROGRAM PXXX

In the playback, use or to skip an item ahead or back.

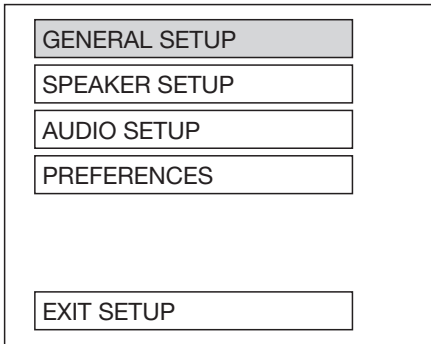
◀◀ : Rapid reverse, ▶▶ : Rapid advance.

Note: The FOLDER cannot be selected during playing. It can be selected after  (Stop) button pressed.

SETUP

INITIAL SETUP

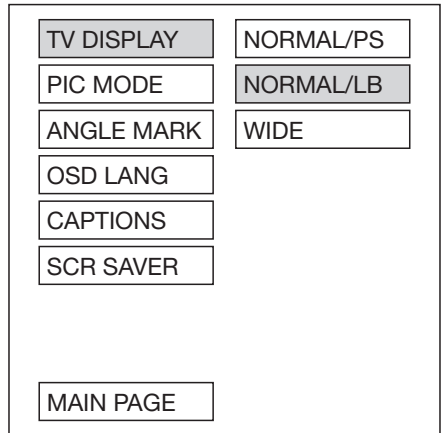
SETUP MENU --- MAIN PAGE



1. Press **SETUP** on the remote control or on the front panel in the stop mode. (Press the stop button twice to ensure the player under STOP mode.)
2. The initial SETUP menu is displayed.
3. Select the preferred item by using the **▲/▼** buttons.
4. Press **ENTER** buttons.
 - a/. **GENERAL SETUP**
This setup page includes all the item of TV display & Audio output feature. The detail please refer to **GENERAL SETUP MENU**.
 - b/. **SPEAKER SETUP**
This is to activate the audio output from DOLBY AC3 5.1 DOWNMIX to 2 channel mode. Please refer to **SPEAKER SETUP MENU**.
 - c/. **AUDIO SETUP**
This setup page includes all the items for AUDIO. Please refer to **AUDIO SETUP MENU**.
 - d/. **PREFERENCES SETUP**
This setup page includes all the configuration of support feature. The detail please refer to **PREFERENCES SETUP MENU**.

GENERAL SETUP

-- GENERAL PAGE --



Video Material	TV Screen			
	4:3			
	Normal	Pan Scan	Letter-box	Wide (16:9)
4:3				
16:9				

TV display setup

This is to select the appropriate TV aspect (4:3 or 16:9) according to the connected TV set.

Normal/PS (For 4:3 TV)

Played back in the PAN & SCAN style. (If connected to wide-screen TV, the left and right edges are cut off.)

Normal/LB (For 4:3 TV)

Played back in letterbox style. (If connected to wide-screen TV, black bands appear at top and bottom of the screen.)

Wide (For 16:9 TV)

Select when a wide-screen TV set is connected.

SETUP

-- GENERAL PAGE --

TV DISPLAY	
PIC MODE	AUTO
ANGLE MARK	HI-RES
OSD LANG	N-FLICKER
CAPTIONS	
SCR SAVER	
MAIN PAGE	

PIC mode setup

Select AUTO, the player PIC mode will depend on DVD disc.

Select HI-RES format for best image resolution.

Select N-FLICKER format on image or picture under noise affect.

-- GENERAL PAGE --

TV DISPLAY	
PIC MODE	
ANGLE MARK	
OSD LANG	ENGLISH
CAPTIONS	
SCR SAVER	
MAIN PAGE	


OSD LANG type setup

Select the preferred OSD language by using the ▲ / ▼ buttons.

-- GENERAL PAGE --

TV DISPLAY	
PIC MODE	
ANGLE MARK	ON
OSD LANG	OFF
CAPTIONS	
SCR SAVER	
MAIN PAGE	

ANGLE MARK display setup

If it is set to ON, when the multi-angle DVD disc is playing, “” (the angle mark) will appears on the screen; if is set to “OFF”, the mark will not appear.

-- GENERAL PAGE --

TV DISPLAY	
PIC MODE	
ANGLE MARK	
OSD LANG	
CAPTIONS	ON
SCR SAVER	OFF
MAIN PAGE	

CAPTIONS setup

Activate the CAPTIONS feature by selecting ON. And release this feature by selecting OFF.

SETUP

-- GENERAL PAGE --

TV DISPLAY	
PIC MODE	
ANGLE MARK	
OSD LANG	
CAPTIONS	
SCR SAVER	ON
	OFF
MAIN PAGE	

SCR SAVER setup

Select the SCR SAVER output ON/OFF.

SPEAKER SETUP

-- SPEAKER SETUP PAGE --

DOWNMIX	LT/RT
	STEREO
MAIN PAGE	

This is to activate the audio output from DOLBY AC3 5.1 DOWNMIX to 2 channel mode.

Select the preferred SPEAKER connection by using the cursor buttons.

- Select the LT/RT to activate the Dolby surround compatible output.
- Select the STEREO to activate simple stereo mode.

AUDIO SETUP

-- AUDIO SETUP --

AUDIO OUT	ANALOG
OP MODE	SPDIF/RAW
DYNAMIC	SPDIF/PCM
LPCM OUTPUT	
MAIN PAGE	

AUDIO OUT

This is to activate the audio output from ANALOG mode to SPDIF/RAW mode to SPDIF/PCM mode.

-- AUDIO SETUP --

AUDIO OUT	
OP MODE	LINE OUT
DYNAMIC	RF REMOD
LPCM OUTPUT	
MAIN PAGE	

OP MODE

There are two operating modes for the Dolby Digital decoder: LINE OUT and RF REMOD.

SETUP

-- AUDIO SETUP --

AUDIO OUT	
OP MODE	
DYNAMIC	
LPCM OUTPUT	
	FULL
	6/8
	4/8
	2/8
	OFF
MAIN PAGE	

Dynamic range Control

Select DYNAMIC and adjust the dynamic range of a Dolby Digital encoded program. There are 8 steps between full compression and off compression.

PREFERENCES SETUP

-- PREFERENCES PAGE --

TV TYPE	AUTO
AUDIO	NTSC
SUBTITLE	PAL
DISC MENU	
PARENTAL	
PASSWORD	
DEFAULTS	
SMART NAV	
MAIN PAGE	

TV type setup

This player can play discs recorded in either PAL or NTSC format. Select NTSC format, when you connected to NTSC TV. Select PAL format, when you connected to PAL TV. Select AUTO format, the player TV output format will accord the DVD disc format.

-- AUDIO SETUP --

AUDIO OUT	
OP MODE	
DYNAMIC	
LPCM OUTPUT	LPCM 48K
	LPCM 96K
MAIN PAGE	

LPCM OUTPUT

Select the LPCM OUTPUT between LPCM 48K and LPCM 96K.

--PREFERENCES PAGE--

TV TYPE	
AUDIO	ENGLISH
SUBTITLE	FRENCH
DISC MENU	SPANISH
PARENTAL	CHINESE
PASSWORD	JAPANESE
DEFAULTS	
SMART NAV	
MAIN PAGE	

AUDIO language setup

Select the preferred AUDIO soundtrack by using the cursor buttons.

SETUP

-- PREFERENCES PAGE --

TV TYPE	
AUDIO	
SUBTITLE	ENGLISH
DISC MENU	FRENCH
PARENTAL	SPANISH
PASSWORD	CHINESE
DEFAULTS	JAPANESE
SMART NAV	OFF
MAIN PAGE	

SUBTITLE language setup

Select the preferred SUBTITLE language by using the cursor buttons.

-- PREFERENCES PAGE --

TV TYPE	1 G
AUDIO	2
SUBTITLE	3 PG
DISC MENU	4 PG 13
PARENTAL	5
PASSWORD	6 PG-R
DEFAULTS	7 NC-17
SMART NAV	8 ADULT
MAIN PAGE	NO_PARENTAL

PARENTAL

Select suitable parental guidance by the cursor buttons and conformed by pressing ENTER button.

-- PREFERENCES PAGE --

TV TYPE	
AUDIO	
SUBTITLE	
DISC MENU	ENGLISH
PARENTAL	FRENCH
PASSWORD	SPANISH
DEFAULTS	CHINESE
SMART NAV	JAPANESE
MAIN PAGE	

DISC MENU language setup

Select the preferred DISC MENU language by using the cursor buttons.

-- PREFERENCES PAGE --

TV TYPE	
AUDIO	
SUBTITLE	
DISC MENU	
PARENTAL	
PASSWORD	CHANGE
DEFAULTS	
SMART NAV	
MAIN PAGE	

PASSWORD

Select CHANGE and press ENTER button. Type the old password (The initial factory code is 3308) and key in 4 characters password now you want to use, and retype again to confirm key in correctly.

SETUP

-- PREFERENCES PAGE --

TV TYPE
AUDIO
SUBTITLE
DISC MENU
PARENTAL
PASSWORD
DEFAULTS
RESET
SMART NAV
MAIN PAGE

DEFAULTS

Select reset to become factory initial setting.

-- PREFERENCES PAGE --

TV TYPE
AUDIO
SUBTITLE
DISC MENU
PARENTAL
PASSWORD
DEFAULTS
NO MENU
SMART NAV
WITH MENU
MAIN PAGE

SMART NAV

In this item, you can select NO MENU mode or WITH MENU mode.

DEFAULTS TABLE

General Setup	TV Display	Normal/LB
	PIC Mode	AUTO
	Angle Mark	ON
	OSD Language	English
	Captions	ON
	SCR Saver	ON
Speaker Setup	Downmix	Stereo
Audio Setup	Audio Out	SPDIF/RAW
	OP Mode	Line Out
	Dynamic	FULL
	LPCM Output	LPCM 96K
Preferences	TV Type	AUTO
	Audio	English
	Subtitle	English
	DISC Menu	English
	Parental	NO Parental
	Password	3308
	Smart NAV	With Menu

SPECIFICATIONS

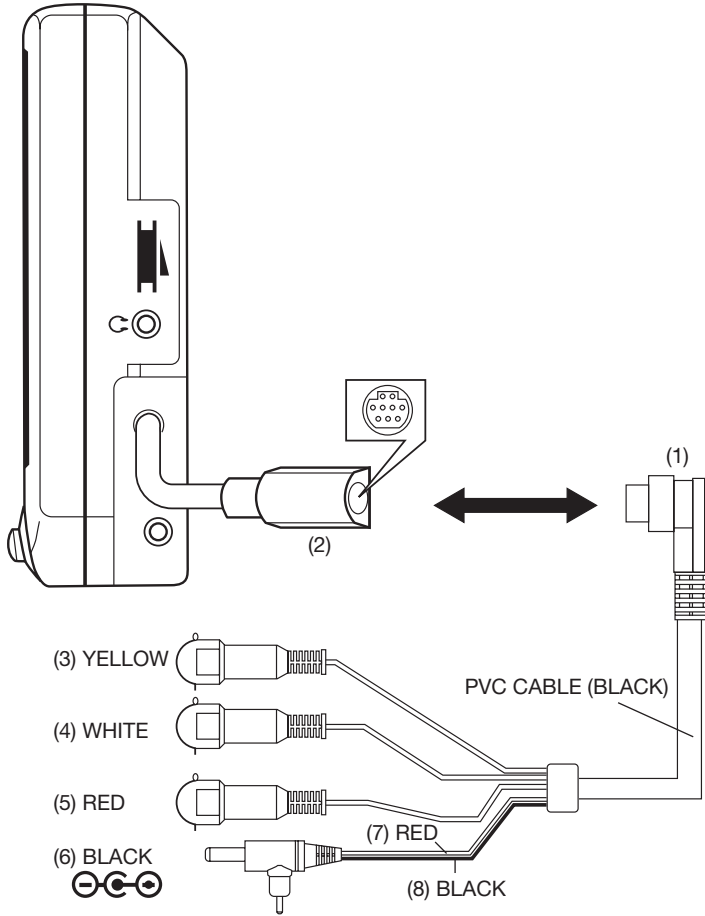
Supply voltage:	12V DC (11V-15V), test voltage 14.4V, negative ground
Current consumption:	Less than 2A
Signal system:	Compositive video 1.0Vp-p 75Ω
Discs played:	(1) DVD-VIDEO disc 5"(12 cm) single-sided, single-layer 5"(12 cm) single-sided, double-layer (2) Compact disc (CD-DA) 5"(12 cm) disc
Audio output level:	600Ω (2 ch 2.0 Vrms)
Audio signal output characteristics:	(1) Frequency response: 20 Hz-20 kHz (2) S/N ratio: 80 dB (JIS) (3) Wow and Flutter: Below measurable limits

Note:

Specifications and design are subject to modification, without notice, due to improvements in technology.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

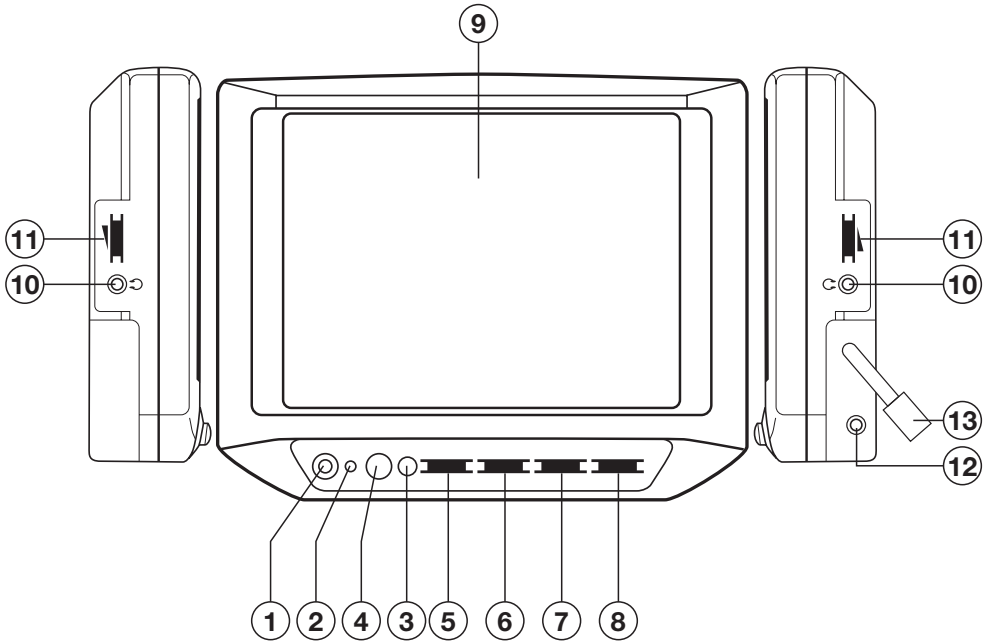
ELECTRICAL CONNECTION



CAUTION:

1. Put the 9-pin mini din plug (1) into the 9-pin mini din socket (2) on the back of the display.
2. The yellow socket (3) is connected to the VIDEO socket. The white socket (4) is connected to the AUDIO Out-Left socket and the red socket (5) is connected to the AUDIO Out-Right socket.
3. When you want to use the unit, please cut the (7) and (8) two wires from the DC plug (6). Then connect the red wire (7) to the positive (+) terminal of the power supply and the black wire (8) to the negative (-) of the power supply.

CONTROL & FUNCTION KEYS



7 inch COLOR TFT LCD MONITOR

1. POWER

Press **POWER** button (1) to turn on the unit. Press it again to turn it off.

2. POWER INDICATOR LIGHT

When the system is on, the indicator light (2) will be illuminated.

3. REMOTE SENSOR

Point the remote control handset to the remote sensor (3).

Press the function keys on the handset to control the TV, it would be worked for connecting the TV unit or DVD only.

4. SPEAKER

Press the **SPEAKER** button (4) to turn on the speaker. Press it again to turn it off.

5. VOLUME

Slide the **VOLUME** knob (5) right to increase volume level, and slide the knob left to decrease volume level.

6. COLOR

Slide the **COLOR** knob (6) right or left to adjust the color level.

7. CONTRAST

Slide the **CONTRAST** knob (7) right or left to adjust the contrast level.

8. BRIGHT

Slide the **BRIGHT** knob (8) right or left to adjust the bright level.

9. TFT LIQUID CRYSTAL DISPLAY

The 5 inch color TFT LCD (9) can show the current state of the unit.

10. JACKS FOR EARPHONE

There are two jacks (10) for earphone. You can connect earphone to any one of the jacks to receive sound signal.

11. EARPHONE VOLUME CONTROL KNOB

Slide the knob (11) to change the volume of the earphone.

12. REMOTE

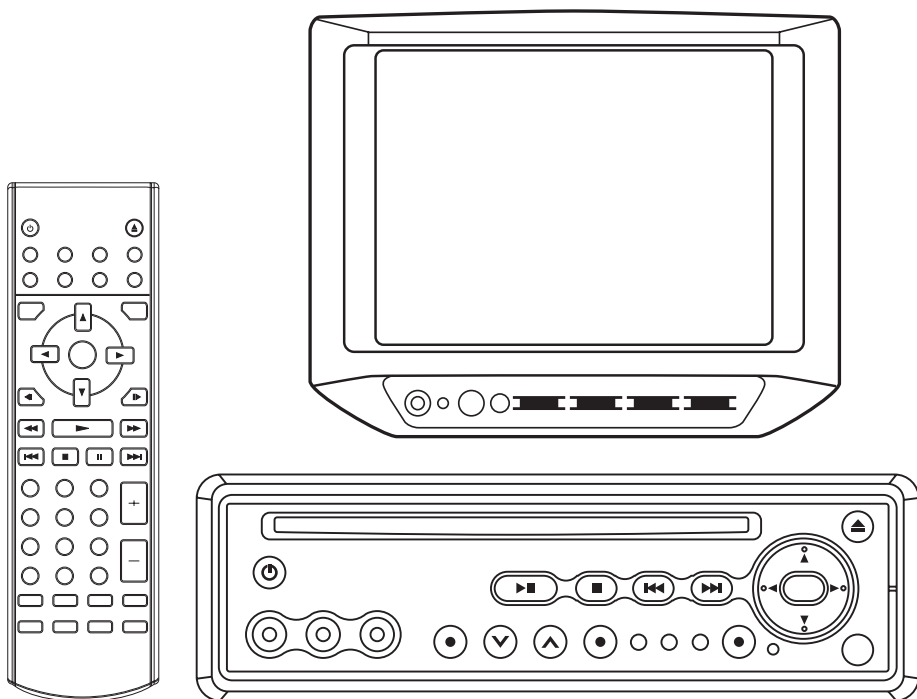
When connect DVD unit or another unit to the monitor through the jack (12), you can control the DVD unit or another unit by pointing the remote control handset directly to the remote sensor (3).

13. 9-PIN MINI DIN SOCKET

The socket is used for AUDIO IN, VIDEO IN and power supply input. Through the socket (13), you can connect audio/video system to the unit.

GEBRUIKSAANWIJZING

Auto / Mobiele DVD Speler



WAARSCHUWINGEN

WAARSCHUWING:

STEL HET APPARAAT NIET NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT OM HET GEVAAR VOOR BRAND OF EEN ELECTRICHE SCHOK TE VOORKOMEN.

WAARSCHUWING:

Deze DVD-speler mag alleen gebruikt worden met AC 85-260 Vac, 50/60Hz. Gebruik GEEN andere stroomvoorziening om het risico op brand en elektrische schokken te voorkomen.

WAARSCHUWING:

STEEK HET BREDE GEDEELTE VAN DE PLUG HELEMAAL IN DE BREDE GLEUF OM ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN.

WAARSCHUWING:

De laserstraal in deze DVD-speler is schadelijk voor de ogen. Open dus nooit de behuizing en laat het onderhoud over aan bevoegde monteurs.

Het gebruik van optische instrumenten in combinatie met dit product vergroot de kans op oogletsel.

Misbruik van de bedieningsknoppen, ongeoorloofde aanpassingen, of manieren van gebruik en procedures die niet in deze handleiding vermeld worden, kunnen schadelijke straling veroorzaken.

WAARSCHUWING:

Aanpassingen of wijzigingen die niet goedgekeurd zijn door Labway kunnen de vergunning van de gebruiker om deze apparatuur te gebruiken, ongeldig maken.

Het niet opvolgen van de volgende voorzorgsmaatregelen kan schade veroorzaken aan de DVD-speler, de afstandsbediening of DVD-disc.

1. De DVD-speler NIET PLAATSSEN:
 - in een vochtige omgeving of een omgeving met extreme temperaturen;
 - in direct zonlicht;
 - in een stoffige omgeving;
 - in een omgeving waar sterke magnetische velden opgewekt worden;
 - op een instabiele of trillende ondergrond.
2. De ventilatieopeningen van de DVD-speler NIET afsluiten.
3. Plaats GEEN zware voorwerpen op de DVD-speler of op de afstandsbediening.
4. Plaats NIETS op de speler of de afstandsbediening dat schade kan veroorzaken.
5. VOORKOM heftige schokken van de DVD-speler tijdens transport.

**** DE GEVOLGEN VAN VOCHT**

Als u de DVD-speler van een koude naar een warme omgeving verplaatst en als het erg vochtig is, slaat vocht uit de lucht neer op de DVD-speler - net zoals waterdruppels gevormd worden op een glas met koude vloeistof. De condensatie van vocht op het optisch systeem kan problemen met de weergave veroorzaken. In situaties waarbij sprake kan zijn van condensvorming zet u de DVD-speler een paar uur voordat u een disc afspeelt aan om het vocht te laten verdampen.

Voordat u deze DVD-speler gaat gebruiken

1. Accessoires

Ter voorkoming van persoonlijk letsel:

- Dit apparaat niet op een instabiel verrijdbaar meubel, statief, driepoot, draagconstructie of tafel plaatsen. Het zou kunnen vallen en daarbij ernstig letsel veroorzaken bij een kind of volwassene en ernstig beschadigd kunnen raken.
- Alleen gebruiken met een verrijdbaar meubel, statief, driepoot, draagconstructie of tafel die door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Een meubel met kleine zwenkwieltjes niet over drempels of hoogpolige tapijten proberen te rijden.

2. Verrijdbare DVD-meubels met DVD-speler

Een verrijdbaar meubel met speler moet voorzichtig verplaatst worden. Door snelle stops, het uitvoeren van teveel kracht en een oneffen ondergrond kan het meubel inclusief DVD-speler omvallen.

3. Water en vocht

Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water - dus bijvoorbeeld niet bij een bad, wastafel, gootsteen of wasteil, in een vochtige kelder of bij een zwembad.

4. Vreemde voorwerpen en vloeistoffen

Duw geen enkel voorwerp door de openingen in dit apparaat omdat hierdoor gevaarlijke voltagepunten geraakt kunnen worden of in delen van het apparaat kortsluiting kan optreden met als gevolg brand of een elektrische schok. Zorg ervoor dat geen enkele vloeistof op dit apparaat gemorst wordt.

5. Hulpstukken

Gebruik geen hulpstukken die niet aanbevolen zijn door de fabrikant van dit apparaat omdat dit gevaar kan opleveren.

6. Reiniging

Haal voor het reinigen eerst de stekker uit het stopcontact. Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen of spuitbussen. Gebruik voor het reinigen een vochtige doek.

7. Warmte

Dit apparaat mag niet in de buurt van een warmtebron geplaatst worden zoals een radiator, warmterooster, oven of ander apparaat (waaronder een versterker) dat warmte produceert.

Eigenschappen

- Anti shock loopwerk en trilling demping
- Externe afstand bediening sensor voor eenvoudige bediening via draadloze bediening
- 6 Talen mogelijkheid voor ondertiteling
- 8 Talen geluidssporen
- Meervoudige hoekfunctie (multiple angle)
- Dolby digital / Mpeg2 audio / lineair PCM decoder
- MP3 Audio decoder
- Audio en video RCA tulpaansluitingen aan voorzijde en achterzijde
- Compatible met PAL DVD / VCD / en NTSC DVD / VCD
- Ondersteund de volgende typen disks :
DVD, MP3, VCD, CD, CD-R, CD-RW

AANSLUITEN OP TV EN AUDIO SPELERS

- **BELANGRIJK!** Zorg ervoor dat alle aan te sluiten apparatuur
Uitgeschakeld zijn alvorens de installatie te beginnen.

GEbruik DIT PRODUCT VEILIG

Tijdens het rijden

Stel het volume zodanig in, dat u zich op de weg en het verkeer kunt blijven concentreren.

Tijdens het autowassen

Stel het product niet bloot aan water of grote hoeveelheden vocht. Anders kan er kortsluiting of brand ontstaan of kan het product beschadigd worden.

Tijdens het parkeren

Bij het parkeren in de zon kan de temperatuur in de auto extreme hoogten bereiken. Laat het interieur voldoende afkoelen voordat u de weergave start.

Zorg voor de juiste voeding

Dit product is geschikt voor 12 volt gelijkstroom (auto-accu) met negatieve aarde (het normale West-Europese systeem).

©1992-1997 Dolby Laboratories, Inc.
Alle rechten voorbehouden.

Informatie Over Discs

Indelingen die door deze speler worden ondersteund



DVD
Discs van 12 cm/8 cm
(Alleen enkelzijdig beschreven discs)



Video-CD
Discs van 12 cm/8 cm



CD/CD-R/RW, MP3
Discs van 12 cm/8 cm

Discs die niet met deze speler kunnen worden weergegeven

- DVD-ROM's
- Opneembare DVD's/herschrijfbaar DVD's/DVD-RAM's
- CD-ROM's
- Foto-CD's
- CD-DA's met kopieerbeveiliging
- DVD's met een andere regio-code dan „2” of „ALL”

Hanteren van discs

- Het functioneren van de DVD-speler wordt negatief beïnvloed door vuil, stof of krassen op discs en door kromgetrokken discs.
- Plak geen stickers en maak geen krassen op discs.
- Voorkom dat discs kunnen kromtrekken.
- Een disc moet altijd in het daarvoor bestemde doosje worden opgeborgen om beschadiging te voorkomen.
- Bewaar discs niet op de volgende plaatsen:
 1. In direct zonlicht.
 2. In vuile, stoffige of vochtige plaatsen.
 3. In de buurt van de autoverwarming.
 4. Op een stoelzitting of op het dashboard.

Reinigen van discs

Gebruik een droge, zachte doek om het oppervlak af te vegen. Een zeer vuile disc kan worden gereinigd met een zachte doek die iets is bevochtigd met isopropylalcohol. Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine, verfverdunder of reinigingsvloeistoffen voor grammofoonplaten, omdat dergelijke stoffen het oppervlak van de disc kunnen aantasten.

Opmerking:

Door normaal gebruik en door de heersende

omstandigheden in de omgeving waarin de discs worden gebruikt, kunnen er enkele krassen op de discs komen (zij het onvoldoende om ze onbruikbaar te maken). Merk op dat dergelijke krassen niet duiden op een probleem met de speler.

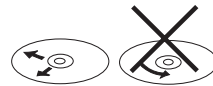
LABEL AAN BOVENZIJDE



RAAK DE ONDERZIJDE NIET AAN



NIET BIUGEN

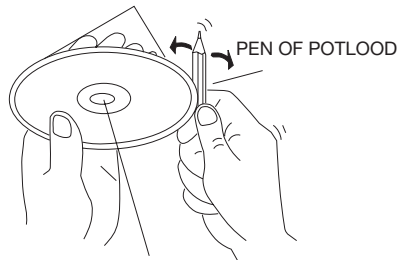


VEEG VAN HET MIDDEN NAAR DE RAND

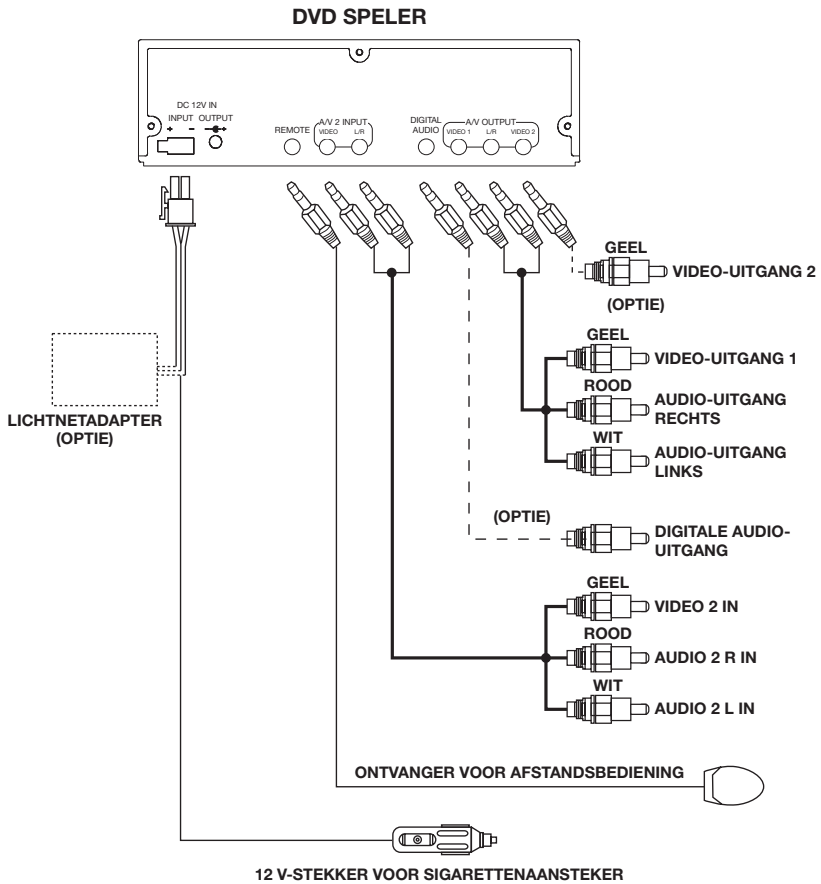
Nieuwe discs met oneffenheden aan de rand prepareren

Een nieuwe disc kan zowel aan de binnenste als aan de buitenste rand enkele oneffenheden hebben. Wanneer een disc oneffenheden aan de rand heeft, kan de disc niet goed worden ingebracht en zal de speler de disc niet weergeven. Verwijder daarom eerst oneffenheden van de rand met behulp van een pen of potlood, zoals onderstaande afbeelding laat zien. Druk de zijkant van de pen of het potlood tegen de binnenste of buitenste rand van de disc om oneffenheden te verwijderen.

ONEFFENHEDEN AAN DE BUITENSTE RAND



Elektrische aansluiting

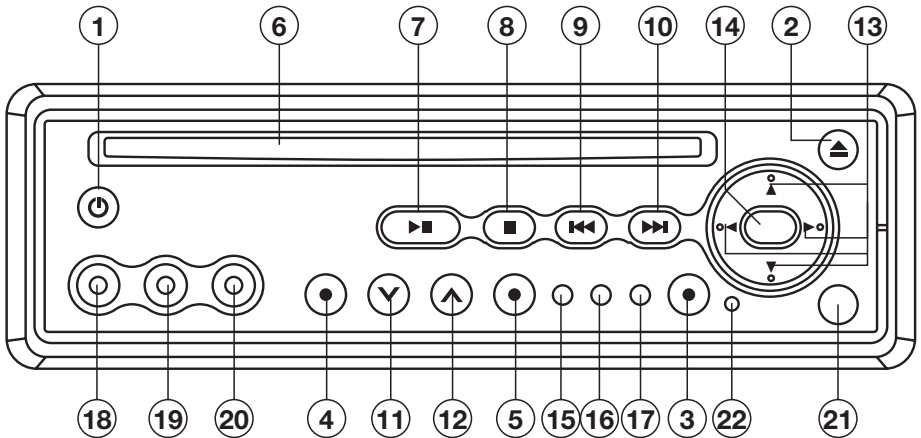


Gebruik de bijgeleverde kabels om de DVD speler aan te sluiten. Zorg ervoor dat de kleuren van de kabels overeenkomen met de kleuren van de pluggen. Geel=Video . Zorg bij montage van de Infrarood sensor, dat deze op een goede veilige plek op het dashboard komt, zonder dat dit de bestuurder kan storen, of onnatuurlijke bewegingen kan veroorzaken.

De afstandbediening dient eenvoudig en gemakkelijk te richten zijn. Aangezien de DVD speler de chauffeur niet in de weg mag zitten, en / of de DVD speler bevindt zich achter in de auto, wordt er een verlengde Infrarood sensor meegeleverd. Plaats deze bij voorkeur op het dashboard, of een locatie waardoor makkelijke bediening mogelijk wordt.

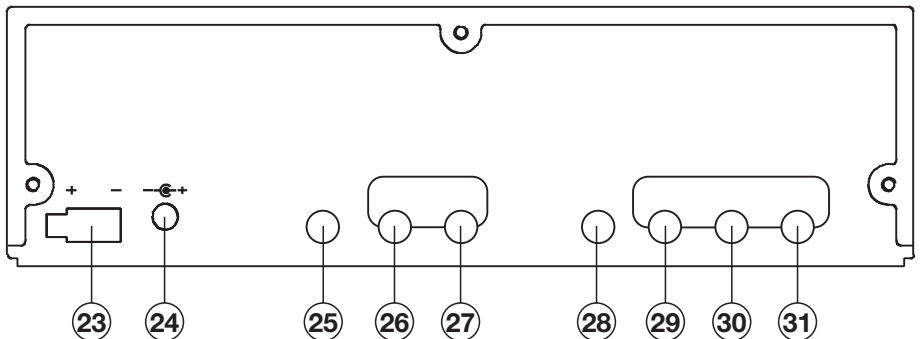
1. INTRODUCTIE VAN DEZE DVD-SPELER

FRONT VIW



- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Aan/uit toets | 12. Volume regelaar |
| 2. Eject toets | 13. Cursor toetsen |
| 3. Setup toets | 14. Enter toets |
| 4. Audio modus | 15. DVD Indicatie lampje |
| 5. Source (geluidsbron) keuzetoets | 16. AV Ingang 1 indicatie lampje |
| 6. CD gleuf | 17. AV Ingang 2 indicatie lampje |
| 7. Afspeel/pauze toets | 18. Video ingang 1 |
| 8. Stop toets | 19. Audio ingang 1 L |
| 9. Terugspring toets | 20. Audio ingang 1 R |
| 10. Voortspring toets | 21. Infrarood sensor |
| 11. Volume regelaar | 22. Reset knop |

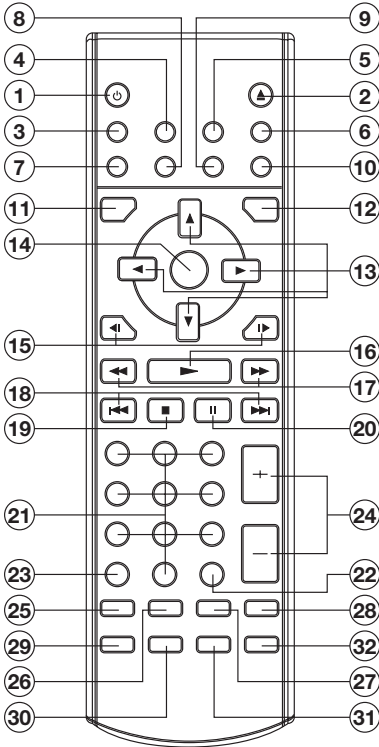
BACK VIEW



- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 23. DC 12V Ingang | 28. Digitaal signaal uitgang |
| 24. DC 12V Uitgang | 29. Video 1 uitgang |
| 25. Aansluiting I.R. ontvanger | 30. Audio uitgang L/R |
| 26. Video 2 ingang | 31. Video 2 uitgang |
| 27. Audio 2 ingang L/R | |

1.2 INTRODUCTIE VAN DEZE DVD-SPELER

Voorzijde van de speler



Afstandsbediening

- | | |
|--------------------|--|
| 1. Aan/uit toets | Indrukken voor aan/uit |
| 2. Uitwerp toets | Werpt de CD/DVD uit de speler |
| 3. Mute toets | Onderdrukken van het geluid. |
| 4. Subtitle toets | Keuzetoets ondertiteling |
| 5. Angle toets | Camera-hoek keuzetoets |
| 6. Display toets | Informatie tijdens afspelen |
| 7. Mode toets | Keuzetoets signaal ingangen |
| 8. Setup toets | Inschakelen setup modus |
| 9. PAL/NTSC | Keuzetoets kleursysteem |
| 10. Audio keuze | Kies ander gesproken taal |
| 11. Title toets | Terug naar titelmenu DVD |
| 12. Menu | Terug naar hoofdmenu DVD |
| 13. Cursor toetsen | Selectie toetsen |
| 14. Enter toets | Bevestigings toets na keuze |
| 15. ⏪⏩ Toets | Langzaam vooruit/achteruit |
| 16. ▶ toets | Afspeel toets |
| 17. ⏮⏭ toetsen | Snel vooruit/achteruit spelen |
| 18. ⏮⏭⏩⏪ toetsen | Vooruit/achteruit springen |
| 19. Stop toets | Stopt het afspelen |
| 20. Pauze toets | Pauseert tijdelijk het afspelen |
| 21. 0-9 toetsen | Numerieke snelkeuze toetsen |
| 22. 10+ toets | Keuzetoets boven de 10 |
| 23. Clear toets | Herstel toets na foute invoer |
| 24. Volume +/- | Volume regelaar |
| 25. Zoom toets | Inzoomen/uitvergroten |
| 26. Resume toets | Hervatten vanaf het stoppunt |
| 27. GOTO toets | Disc zoek functie |
| 28. PBC | Changing between PBC ON and PBC OFF on the VCD disc. |
| 29. Random | Willekeurige volgorde afspelen |
| 30. Program toets | Voorprogrammeer toets |
| 31. Repeat toets | Herhalings modus inschakelen |
| 32. A-B | Herhalings modus tussen 2 willekeurige punten |

1.3 BATTERIJ IN AFSTANDSBEDIENING


Maak het batterijgedeelte voorzichtig open en plaats twee "AA" batterijen.

Waarschuwing:

- Controleer of de batterijen voorzien zijn van + en – markeringen.
- Onjuiste installatie van de batterijen kan een elektrolytenlek of explosie veroorzaken. Als er een lek opgetreden is, het batterijgedeelte eerst helemaal schoonmaken voordat u nieuwe batterijen installeert.
- Vervang de twee batterijen altijd gelijktijdig. Plaats geen oude en nieuwe batterijen bij elkaar.
- Om lekkage van de batterijen te voorkomen dat corrosie kan veroorzaken in het batterijgedeelte de batterijen uit de afstandsbediening halen als deze langere tijd niet gebruikt gaat worden.
- Probeer gebruikte batterijen niet op te laden tenzij de batterijen hiervoor ontworpen zijn.
- Gooi oude batterijen niet in het vuur.

DIGITAL AUDIO AANSLUITING

Dolby Digital surround (5.1 audiokanalen)

De technologie voor Dolby Digital surroundgeluid met zes audiokanalen is ontwikkeld door Dolby Laboratories voor het nabootsen van bioscoopachtige effecten. DVD-discs die Dolby Digital surroundgeluid ondersteunen dienen als zodanig  gelabeld te zijn. U kunt genieten van bioscoopachtig surroundgeluid als de DVD-disc DOLBY DIGITAL ondersteunt en als u DOLBY DIGITAL heeft aangesloten. Twee voorluidsprekers, één middenluidspreker, twee achterluidsprekers achter en de subwoofer vormen tezamen het "5.1 kanaals" audiosysteem voor Dolby Digital.

Disc	Sound recording format	coaxial digital audio output from connector
DVD	Dolby Digital	Dolby Digital bitstream (2-5.1ch) or PCM (2ch)(48kHz/16bit)
	Linear PCM (48/96 kHz 16/20/24 bit)	Linear PCM(2ch) (48kHz sampling/16 bit only)* ² or no output* ¹
	MPEG1 MPEG2	MPEG2 audio bitstream or PCM(2ch)(16 bit)* ¹
VCD	MPEG1	PCM (44.1 kHz sampling)
CD	Linear PMC	Linear PCM (44.1 kHz sampling)

Indien u gebruik wilt maken van Dolby prologic geluidswaergave, dan dient u een versterker te gebruiken die een Dolby decoder aan boord heeft tezamen met een digitale ingang in vorm van een coaxiale aansluiting.

Sluit de DVD speler dan met één van deze kabel typen aan op de versterker.

Zet de Digital Audio Output van deze DVD-speler niet op "Dolby Digital" tenzij u de digitale audio-aansluiting van deze DVD-speler verbindt met een AV decoder met Dolby Digital (AC-3) decodeerfunctie.

Overdreven hoog volume kan uw gehoor en de luidsprekers beschadigen.

Opmerkingen

- De werking van de afstandsbediening kan worden verstoord door een obstakel tussen afstandsbediening en afstandsbedieningsensor.
- Bij fel licht zoals bijvoorbeeld een fluorescentielamp of direct zonnelicht kan de werking eveneens zijn verstoord.
- Ook het gebruik van een TV met hetzelfde type infrarood afstandsbediening in dezelfde richting kan problemen geven.
- Voor een efficiënte werking bedraagt de maximum afstand tussen afstandsbediening en afstandsbedieningsensor 7 meter.

DOLBY DIGITAL

Vervaardigd onder licentie van Dolby Laboratories.

“Dolby” en het dubbel-D symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works.

©1992-1997 Dolby Laboratories, Inc.

Alle rechten voorbehouden.

INGEBRUIKNAME / GEWONE WEERGAVE

1) Druk op POWER.

De DVD-speler schakelt aan .

2) Druk op OPEN/CLOSE.

De disc-lade gaat open. U kunt de disc-lade openen door op deze toets te drukken, ook al staat de DVD-speler in de wachtstand.

3) Druk op (weergave) op de afstandsbediening of PLAY op de DVD-speler.

De weergave start. Als de disc omgekeerd is ingebracht (en het een een enkelzijdige disc betreft), verschijnt "NO DISC" of "DISC ERROR" op het Tv-scherm.

Nadat alle hoofdstukken in de titel zijn afgespeeld, stopt de DVD-speler automatisch en keer het menuscherm terug. Bij interactieve DVD's verschijnt een menu op het Tv-scherm.

4) Druk op **I ▲ / ▼ / ◀ / ▶** en druk op **ENTER**, of druk op de cijfertoetsen om het **gewenste item te kiezen**.

BASISBEDIENING

Stoppen van de weergave

- Druk kortstondig op de STOP toets om de weergave te stoppen. De weergave kan vanaf dezelfde positie op de disc worden hervat door op de PLAY toets te drukken.
- Druk tweemaal op de STOP toets.
De weergave wordt gestopt en de DVD-speler keert terug naar de eerste passage of hoofdstuk.

Vooruit- en terugspoelen

- Druk tijdens weergave op FF of REW.
- Bij elke druk op de toets verandert de snelheid van het vooruit- of terugspoelen in onderstaande volgorde.
- DVD/video-CD/CD/MP3 Normal Playback 2X 4X 6X 8X

Overslaan van een passage

Druk tijdens weergave op de overslaan toetsen / . De toets brengt u naar de volgende passage en de toets brengt u naar de vorige passage. Opmerking: De / toetsen zijn bij enkele versie 2.0 video-CD's (met PBCweergavebesturing) mogelijk niet beschikbaar.

Pauze (stilbeeld)

Druk tijdens weergave op PLAY. Druk nogmaals op PLAY om de normale weergave te hervatten.

Herhalen

Druk op de REPEAT toets om één van de volgende herhalingsfuncties te kiezen:

REPEAT 1 REPEAT REPEAT OFF

- DVD's/CD's

1. Het huidige hoofdstuk/de huidige passage wordt voortdurend herhaald wanneer de REPEAT 1 stand gekozen is.
2. Kies de REPEAT stand om voortdurend alle hoofdstukken / passages van de disc te herhalen.
3. Wanneer de REPEAT OFF stand wordt gekozen, verdwijnen de REPEAT of REPEAT 1 aanduidingen van het scherm.

- Video-CD

De herhalingsfunctie is niet beschikbaar bij versie 2.0 video-CD's (met weergavebesturing).

Reset

De reset toets is in het frontpaneel weggewerkt en moet met behulp van een balpen of een dun, metalen voorwerp worden ingedrukt. De reset toets kan om de volgende redenen worden ingedrukt:

- Nadat het toestel is geïnstalleerd en alle bedrading is aangesloten.
- Als de bedieningsorganen niet functioneren.
- Als er een foutmelding op het scherm is verschenen.

Afstandsbedieningssensor (IR)

Richt de afstandsbediening op de infraroodsensor, zodat de signalen goed ontvangen kunnen worden.

Uitschakelen van de DVD-speler

Druk op de POWER toets op het voorpaneel of op de POWER toets van de afstandsbediening.

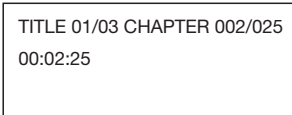
Basisbediening

On-screen display functie

Druk tijdens weergave op de DISPLAY toets om de inhoud van de geplaatste disc op het scherm te laten verschijnen. Voorbeeld:

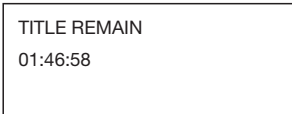
- DVD

1. Druk voor de eerste keer op DISPLAY:



De display toont het huidige titelnummer, het totale aantal titels, het huidige hoofdstuknummer, het totale aantal hoofdstukken van deze titel en de verstreken tijd.

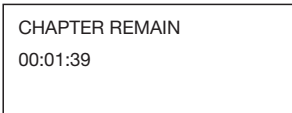
2. Druk voor de tweede keer op DISPLAY:



3. Druk voor de derde keer op DISPLAY:



4. Druk voor de vierde keer op DISPLAY:



5. Druk voor de vijfde keer op DISPLAY: Het venster verdwijnt van het scherm.

- Video-CD (zonder weergavebesturing)/CD
Bij elke druk op de DISPLAY toets verandert het scherm in onderstaande volgorde:

SINGLE ELAPSED → SINGLE REMAIN
TOTAL ELAPSED → TOTAL REMAIN → OFF

- MP3


Bij elke druk op de DISPLAY toets verandert het scherm als volgt:

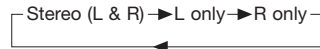
CHAPTER ELAPSED → CHAPTER REMAIN

Functie voor meertalige soundtracks op DVD

- Druk tijdens weergave op de AUDIO toets. Bij elke druk op de toets wordt overgeschakeld naar de volgende taal.

Opmerking:

- Het aantal beschikbare talen verschilt per disc. Bij sommige discs is slechts één taal beschikbaar.
- Wanneer de soundtrack niet in verschillende talen is opgenomen, verschijnt  in de linker bovenhoek van het scherm.
- Voor video-CD/CD: Druk tijdens weergave op de AUDIO toets. U kunt zo overschakelen tussen mono en stereo geluid.



Menufunctie

Het titelmenu


Wanneer er meerdere titels op een DVD zijn opgenomen, kunt u via het titelmenu kiezen waar u de weergave wilt starten.

1. Druk tijdens weergave op de TITLE toets. Het titelmenu verschijnt.
2. Druk op de op TV-scherm getoonde cursortoets, kies de gewenste titel met de cursortoets en bevestig uw keuze met behulp van de ENTER toets.

Functie voor meertalige ondertiteling (alleen DVD)

- Druk tijdens weergave op de SUBTITLE toets. Bij elke druk op de toets wordt overgeschakeld naar ondertiteling in de volgende taal.

Opmerking:

- Het aantal beschikbare talen verschilt per disc. Bij sommige discs is slechts één taal beschikbaar.
- Wanneer er geen ondertiteling in verschillende talen beschikbaar is, verschijnt  in de linker bovenhoek van het scherm.

Basisbediening

Functie voor meerdere camerastandpunten (alleen DVD)

- Druk tijdens weergave op de ANGLE toets. Bij elke druk op de toets wordt overgeschakeld naar het volgende camerastandpunt.

Opmerking:

- Het aantal beschikbare camerastandpunten verschilt per disc.
- Deze functie is alleen beschikbaar bij DVD's met scènes die vanuit verschillende camerastandpunten zijn opgenomen.
- Wanneer er geen andere camerastandpunten beschikbaar zijn, verschijnt in de linker bovenhoek van het scherm.

Opmerking:

Het is niet mogelijk om tijdens weergave een map te kiezen. Dit is alleen mogelijk nadat de STOP toets is ingedrukt. Tijdens weergave toont het scherm de MP3-ID3 identificatiegegevens en niet de gebruikte REPEAT MODE. In dit geval worden de titel van de passage en de naam van de artiest getoond.

Speciale functies

WEERGAVE VAN MP3-DISCS

Ondersteunde bestandsindelingen:

- ISO 9660 niveau 1 en niveau 2
- Joliet
- Romeo

Voorbeeld:

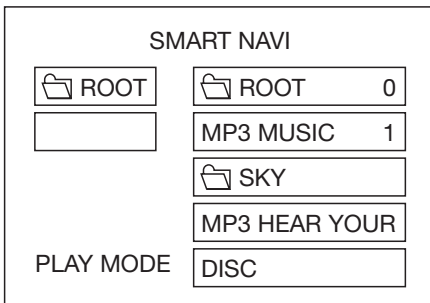
Gebruik de , , en toetsen om het bestand of de map te selecteren en druk op de ENTER of PLAY toets.

Met behulp van de REPEAT toets kunt u drie verschillende weergave-functies kiezen.

REP-ONE: Herhaalt het huidige bestand steeds weer.

FOLDER REPEAT: Herhaal alle bestanden in de huidige map steeds weer.

Gebruik / tijdens weergave om het volgende of het vorige bestand weer te geven.



Configuratie

Configuratie

SETUP – MAIN PAGE

GENERAL SETUP
SPEAKER SETUP
DOLBY DIGITAL SETUP
PREFERENCE
EXIT SETUP

Druk vanuit de stopstand op SETUP.
(Druk tweemaal op de ■ STOP toets om er zeker van te zijn dat de DVD-speler in de stopstand staat.)

1. Het SETUP menu voor configuratie van het systeem verschijnt.
2. Kies het gewenste menu-item met behulp van de ▲ / ▼ toetsen.
3. Druk op de ENTER toets.
 - I. GENERAL SETUP
Deze configuratiepagina bevat alle televisie- en audio-uitgangsinstellingen. Raadpleeg algemene configuratie voor details.
 - II. SPEAKER SETUP
Met DOLBY AC3 5.1 DOWNMIX kan surroundgeluid worden teruggebracht naar 2-kanaals geluid. Raadpleeg luidspreker-configuratie voor details.
 - III. AUDIO SETUP
Deze configuratiepagina bevat alle audio-instellingen. Raadpleeg audio-configuratie voor details.
 - IV. PREFERENCES
Via deze pagina kunnen alle ondersteunde functies worden geconfigureerd. Raadpleeg voorkeuren voor details.

Algemene configuratie

SETUP – GENERAL – TV DISPLAY

TV DISPLAY	NORMAL/PS
TV TYPE	NORMAL/LB
PIC MODE	WIDE
ANGLE MARK	
OSD LANG	
SPDIF	
CAPTIONS	
MAIN PAGE	

Video Material	TV Screen			
	4:3			Wide (16:9)
	Normal	Pan Scan	Letter-box	
4:3				
16:9				

Instelling van de beeldverhouding

Voor instelling van de beeldverhouding (4:3 of 16:9) van het aangesloten televisietoestel.

- NORMAL/PS (voor een TV met een 4:3 beeldverhouding)
Weergave met panoramabeeld. (Bij een breedbeeldtelevisie verdwijnen de linker en de rechter rand.)
- NORMAL/LB (voor een TV met een 4:3 beeldverhouding)
Weergave met ondertitelingsbalk. (Bij een breedbeeldtelevisie verschijnen er zwarte randen aan de boven- en onderkant van het scherm.)
- WIDE (voor een TV met een 16:9 beeldverhouding)
Gebruik deze instelling wanneer een breedbeeldtelevisie is aangesloten.

Algemene Configuratie

SETUP – GENERAL – TV TYPE

TV DISPLAY	
TV TYPE	MULTI
PIC MODE	NTSC
ANGLE MARK	PAL
OSD LANG	
SPDIF	
CAPTIONS	
MAIN PAGE	

Instelling van het TV-type

- Deze speler kan zowel DVD's als video-CD's weergeven die met het PAL of met het NTSC-systeem zijn opgenomen.
- Gebruik de NTSC instelling wanneer u een televisietoestel met het NTSC-systeem heeft aangesloten.
- Gebruik de PAL instelling wanneer u een televisietoestel met het PAL-systeem heeft aangesloten.
- Gebruik de MULTI instelling om automatisch over te schakelen op het systeem dat op de DVD wordt gebruikt.

SETUP – GENERAL – PIC MODE

TV DISPLAY	
TV TYPE	
PIC MODE	AUTO
ANGLE MARK	HI-RES
OSD LANG	N-FLICKER
SPDIF	
CAPTIONS	
MAIN PAGE	

Instelling van de beeldkwaliteit


- Gebruik de AUTO instelling om de beeldkwaliteit te laten afhangen van de gebruikte DVD.

- Gebruik de HI-RES instelling voor de hoogste beeldresolutie.
- Gebruik de N-FLICKER instelling om beeldruis te onderdrukken.

SETUP – GENERAL – ANGLE MARK

TV DISPLAY	
TV TYPE	
PIC MODE	
ANGLE MARK	ON
OSD LANG	OFF
SPDIF	
CAPTIONS	
MAIN PAGE	



Instelling van de aanduiding voor meerdere camerastandpunten

Wanneer deze instelling op ON wordt gezet, verschijnt de  (aanduiding voor meerdere camerastandpunten) zodra er op de weergegeven DVD andere camerastandpunten beschikbaar zijn; de aanduiding verschijnt niet wanneer deze instelling op OFF wordt gezet.

SETUP – GENERAL – OSD LANG

TV DISPLAY	
TV TYPE	
PIC MODE	
ANGLE MARK	
OSD LANG	ENGLISH
SPDIF	CHINESE
CAPTIONS	
MAIN PAGE	

Instelling van de OSD-taal

Kies met behulp van de  /  toetsen de OSD-taal van uw voorkeur.

Voorkeuren

-- GENERAL PAGE --

TV DISPLAY	
PIC MODE	
ANGLE MARK	
OSD LANG	
CAPTIONS	
SCR SAVER	ON
	OFF
MAIN PAGE	

Zet de screensaver aan of uit

Luidspreker-configuratie

SETUP – SPEAKER – DOWNMIX

DOWNMIX	LT/RT
	STEREO
MAIN PAGE	

Instelling van de DOWNMIX

Met de DOLBY AC3 5.1 DOWNMIX functie kan surroundgeluid worden teruggebracht naar 2-kanaals geluid. Kies de gebruikte luidsprekeraansluiting met behulp van de cursortoetsen.

- Gebruik de LT/RT instelling voor Dolby surroundgeluid.
- Gebruik de STEREO instelling voor gewoon stereo

-- AUDIO SETUP --

AUDIO OUT	ANALOG
OP MODE	SPDIF/RAW
DYNAMIC	SPDIF/PCM
LPCM OUTPUT	
MAIN PAGE	

Deze instelling is om de audio uitgang op digitaal of analoog te zetten.

-- AUDIO SETUP --

AUDIO OUT	
OP MODE	LINE OUT
DYNAMIC	RF REMOD
LPCM OUTPUT	
MAIN PAGE	

Kies een methode voor de digitale uitgang

Voorkeuren

-- AUDIO SETUP --

AUDIO OUT		FULL
OP MODE		6/8
DYNAMIC		4/8
LPCM OUTPUT		2/8
		OFF
MAIN PAGE		

Dynamic range

Met deze instelling kunt u het dynamische bereik instellen
Het geluid. Er zijn 8 stappen mogelijk.

SETUP – PREFERENCES – LANGUAGE

LANGUAGE	ENGLISH
SUBTITLE	FRENCH
DISC MENU	SPANISH
LOCALE	CHINESE
PARENTAL	JAPANESE
PASSWORD	
DEFAULTS	
MAIN PAGE	

TV Type

Normaal gesproken kunt u deze instelling op “auto” zetten voor een automatische keuze tussen PAL en NTSC

-- AUDIO SETUP --

TV TYPE	
AUDIO	ENGLISH
SUBTITLE	FRENCH
DISC MENU	SPANISH
PARENTAL	CHINESE
PASSWORD	JAPANESE
DEFAULTS	
SMART NAV	
MAIN PAGE	

Instelling van de voorkeurstaal

Kies met behulp van de cursortoetsen de taal van uw voorkeur voor de soundtrack.

SETUP – PREFERENCES – SUBTITLE

LANGUAGE	
SUBTITLE	ENGLISH
DISC MENU	FRENCH
LOCALE	SPANISH
PARENTAL	CHINESE
PASSWORD	JAPANESE
DEFAULTS	OFF
MAIN PAGE	

Instelling van de taal voor de ondertiteling

Kies met behulp van de cursortoetsen de taal van uw voorkeur voor de ondertiteling.

Voorkeuren

SETUP – PREFERENCES – DISC MENU

LANGUAGE	
SUBTITLE	
DISC MENU	ENGLISH
LOCALE	CHINESE
PARENTAL	FRENCH
PASSWORD	SPANISH
DEFAULTS	JAPANESE
MAIN PAGE	

Instelling van de taal voor het menu van DVD's

Kies met behulp van de cursortoetsen de taal van uw voorkeur voor de menu's van DVD's.

SETUP – PREFERENCES – PARENTAL

LANGUAGE	1 G
SUBTITLE	2
DISC MENU	3 PG
LOCALE	4 PG 13
PARENTAL	5
PASSWORD	6 PG-R
DEFAULTS	7 NC-17
	8 ADULT
MAIN PAGE	NO PARENTAL

Instelling van het ouder niveau

Kies met behulp van de cursortoetsen het gewenste ouder niveau en bevestig uw keuze met behulp van de ENTER toets.

SETUP – PREFERENCES – LOCALE

LANGUAGE	
SUBTITLE	
DISC MENU	CHINA
LOCALE	FRANCE
PARENTAL	HONG KONG
PASSWORD	JAPAN
DEFAULTS	TAIWAN
	GBR
MAIN PAGE	USA

Plaats

Kies met behulp van de cursortoets de plaats van uw voorkeur. De speler is van deze instelling afhankelijk voor het keuren van films.

SETUP – PREFERENCES – PASSWORD

LANGUAGE	
SUBTITLE	
DISC MENU	
LOCALE	
PARENTAL	
PASSWORD	CHANGE
DEFAULTS	
MAIN PAGE	

Instelling van het wachtwoord

Kies CHANGE en druk op de ENTER toets. Voer het oude wachtwoord in (de originele fabriekscode is 3308) en voer een nieuw wachtwoord van 4 cijfers in. Voer het nieuwe wachtwoord ter bevestiging nogmaals in.

Voorkeuren

SETUP – PREFERENCES – DEFAULTS

TV TYPE
AUDIO
SUBTITLE
DISC MENU
PARENTAL
PASSWORD
DEFAULTS
RESET
SMART NAV
MAIN PAGE

Herstellen van de standaard instellingen

Kies RESET om de standaard fabrieksinstellingen te herstellen.

SETUP – PREFERENCES – SMART NAV

TV TYPE
AUDIO
SUBTITLE
DISC MENU
PARENTAL
PASSWORD
DEFAULTS
SMART NAV
MAIN PAGE
NO MENU
WITH MENU

Menu inschakelen / uitschakelen

De standaard fabrieksinstellingen zijn als volgt:

DEFAULT SETTING	ALGEMENE CONFIGURATIE	TV DISPLAY	NORMAL/PS
		TV TYPE	MULTI
		PIC MODE	AUTO
		ANGLE MARK	ON
		OSD LANGUAGE	ENGLISH
		SPDIF	OFF
		CAPTION	OFF
	LUIDSPREKER-CONFIGURATIE	DOWNMIX	STEREO
	AUDIO-CONFIGURATIE	OP MODE	LINEMODE
		DUAL MONO	STEREO
		DRC	FULL
	VOORKEUREN	LANGUAGE	ENGLISH
		SUBTITLE	ENGLISH
		DISC MENU	ENGLISH
		LOCALE	USA
PARENTAL		6 PG-R	
PASSWORD	3308		

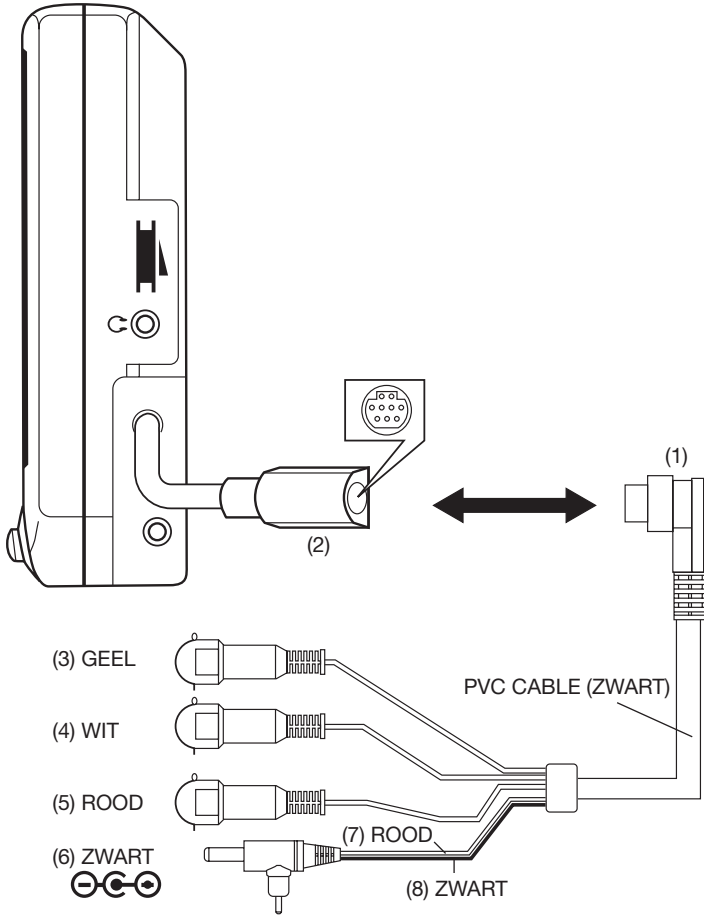
Technische Gegevens

Voeding:	12 V gelijkstroom (11 V - 16 V), nominale spanning 14,4 V, negatief geaard
Stroomverbruik:	Minder dan 2,0 A
Signaalsysteem:	Composiet videosignaal 1,0Vp-p 75Ω
Bruikbare discs:	(1) DVD-VIDEO disc 5"(12 cm) enkelzijdig, enkellaags 5"(12 cm) enkelzijdig, dubbellaags (2) Compact disc (CD-DA) 5"(12 cm) disc
Audio-uitgangsniveau:	600Ω 2-kanaals 2,0 Vrms
Audiosignaaluitgang karakteristieken:	(1) Frequentiebereik: 20 Hz-20 kHz (2) Signaal/ruis-verhouding: 80 dB (JIS) (3) Wow en flutter: Niet meetbaar

Opmerking:

Veranderingen in technische gegevens en ontwerp zonder voorafgaande kennisgeving voorbehouden.

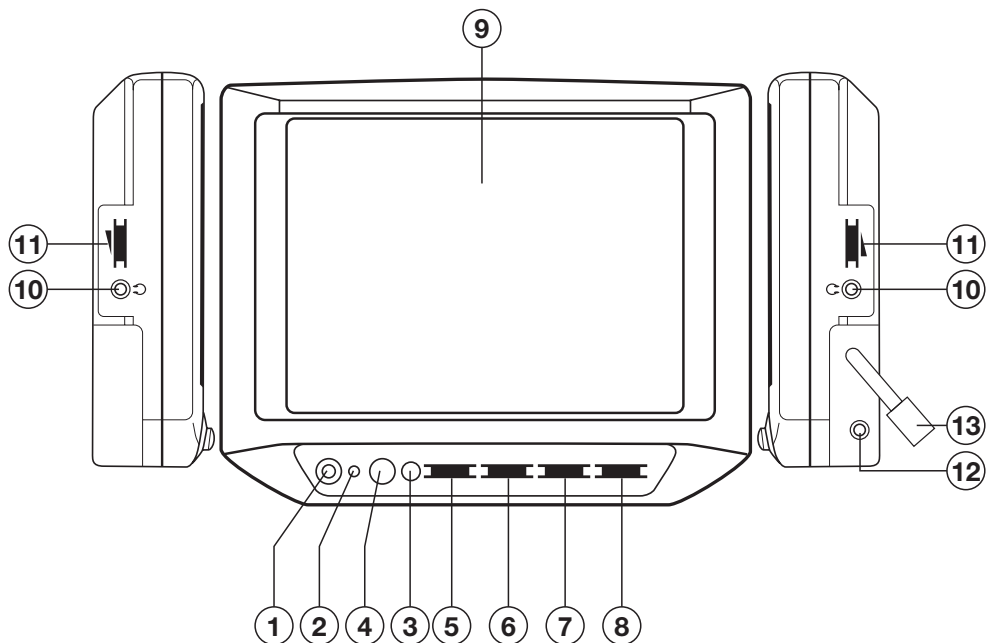
ELECTRISCHE AANSLUITINGEN



ATTENTIE :

1. Plaats de 9-pin mini DIN stekker (1) in de mini DIN aansluiting (2) aan de achterzijde van het scherm.
2. De gele plug (3) wordt verbonden met het VIDEO signaal. De witte plug (4) wordt verbonden met het AUDIO signaal links en de rode plug (5) met het AUDIO signaal rechts.
3. Plaats de DC plug (6) in de 12 Volt OUT aansluiting van de DVD speler. Zie hiervoor de gebruiksaanwijzing van de DVD speler.

GEBRUIK EN GEBRUIKSFUNCTIES (7 inch)



- 1. POWER**
Druk op POWER knop (1) om de unit aan te zetten. Druk nogmaals om de unit uit te zetten.
- 2. POWER LED**
Indien de unit aan staat geeft een groen LED (2) dit aan.
- 3. REMOTE SENSOR**
Richt de afstandsbediening op de sensor (3).
- 4. SPEAKER**
Druk op de SPEAKER knop (4) om de ingebouwde luidspreker aan of uit te zetten.
- 5. VOLUME**
Draai de volume knop (5) naar rechts of links om het speaker volume te regelen.
- 6. COLOR**
Draai de COLOR knop (6) naar rechts of links om de kleur in te stellen.
- 7. CONTRAST**
Draai de CONTRAST knop (7) naar rechts of links om het contrast te regelen.
- 8. BRIGHT**
Draai de BRIGHT knop naar rechts of links om de helderheid te regelen.
- 9. TFT LIQUID CRYSTAL DISPLAY (9)**
- 10. KOPTELEFOON AANSLUITINGEN**
Links en rechts aan de zijkant zijn aansluitpunten voor een oor of koptelefoon (10)
- 11. KOPTELEFOON VOLUMEREGELING**
Draai de volumeknop (11) naar links en rechts om het koptelefoon volume te regelen
- 12. REMOTE**
Aansluitpunt voor remote sensor (12). U kunt een de DVD of TFT scherm bedienen door de afstandsbediening te richten op het aangesloten infrarood oog.
- 13. 9-PIN MINI DIN AANSLUITING**
De aansluiting (13) wordt gebruikt voor het AUDIO- en VIDEO signaal alsmede de voeding van het TFT scherm.

GUIDE D'UTILISATION

Systeme vidéo mobile

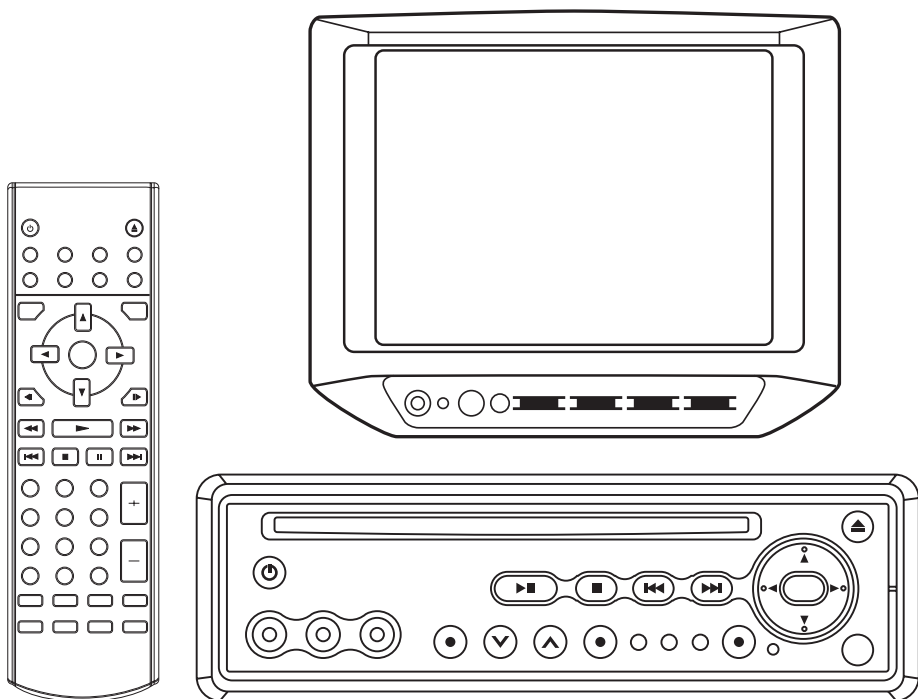


Table des Matières

Sécurité	52
Notes sur les disques	53
Le lecteur	56
Vue frontale.....	56
Vue arrière.....	56
Installation	57
Connexion électrique	58
Télécommande	59
Fonctions de la télécommande.....	60
Préparation de la télécommande.....	61
Lecture d'un disque.....	61
Éjection d'un disque.....	61
Fonctionnement	62
Lecture.....	62
Fonction affichage à l'écran.....	64
Fonction pistes sonores multilingue.....	65
Fonction menu.....	65
Fonction titre menu.....	65
Fonction sous-titres multilingue.....	65
Fonction multi-angle.....	65
Lecture d'un disque MP3.....	66
Réglages	67
Réglages initiaux.....	67
Réglages généraux.....	67
Réglages des haut-parleurs.....	69
Réglages audio.....	69
Réglages des préférences.....	70
Charte des réglages par défaut.....	72
Spécifications	73
Moniteur	74

Sécurité

MISE EN GARDE: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A L'EAU OU A L'HUMIDITÉ. DES CIRCUITS A HAUTE TENSION SE TROUVENT A L'INTERIEUR DU BOITIER. NE PAS OUVRIR LE BOITIER. LE DÉPANNAGE NE DOIT ETRE CONFIE QU' A DU PERSONNEL QUALIFIE.

ATTENTION: POUR ÉVITER TOUT CHOC ÉLECTRIQUE, FAIRE CORRESPONDRE LA BROCHE DE LA PRISE DE COURANT AVEC MISE À LA TERRE AVEC L'ORIFICE DE LA FICHE D'ALIMENTATION ET ENGAGER À FOND.

LASER: Le lecteur DVD utilise une diode laser. Pour garantir un bon usage de cet appareil, veuillez lire attentivement le guide d'utilisation et le conserver pour vous y reporter ultérieurement. Si l'appareil doit être réparé, prendre contact avec un service de dépannage habilité – voir la procédure de dépannage. L'utilisation de commandes, de réglages ou l'accomplissement de procédures autres que celles explicitées pourront se traduire par une exposition à des radiations dangereuses. Pour éviter une exposition directe au faisceau laser, ne pas tenter d'ouvrir le boîtier. Emissions laser visible et invisible à l'ouverture, quand le verrouillage des commandes a été invalidé.
NE PAS REGARDER LE FAISCEAU

LASER

Type	Diode laser CaA/A3
Longueur d'onde	650nm
Puissance de sortie	7 mW
Divergence de faisceau	60 degrés

**APPAREIL LASER
DE CLASSE 1**

MISE EN GARDE:

Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à l'eau ou à l'humidité.

ATTENTION:

L'utilisation de commandes, de réglages, ou l'accomplissement de procédures autres que celles qui sont explicitées pourra se traduire par une exposition à des radiations dangereuses.

CAUTION

NE PAS OUVRIR - DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE

Pour diminuer le risque de choc électrique, ne pas démonter le châssis supérieur (ou inférieur). Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur. Confier le dépannage à du personnel qualifié.



Le logo symbolisé par un éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à sensibiliser l'utilisateur à la présence de << haute tension >> non isolées à l'intérieur du boîtier de l'appareil, d'amplitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique pour les personnes.



Le logo symbolisé par un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à sensibiliser l'utilisateur à la présence de consignes de fonctionnement et de maintenance (dépannage) importantes dans la documentation accompagnant cet appareil.



ATTENTION

ÉMISSIONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES A L'OUVERTURE. QUAND LE VERROUILLAGE DES COMMANDES EST DÉFECTUEUX OU A ÉTÉ INVALIDÉ. ÉVITER UNE EXPOSITION DIRECTE AU FAISCEAU LASER.

Consignes de Sécurité Importantes

ATTENTION: VEUILLEZ LIRE ET RESPECTER CHACUNE DES MISES EN GARDE ET DES CONSIGNES DONNÉES DANS CE GUIDE D'UTILISATION. CONSERVER CETTE NOTICE POUR VOUS Y REPORTER ULTERIEUREMENT.

Cet appareil a été conçu et réalisé pour garantir la sécurité des personnes. Un usage impropre peut se traduire par un choc électrique ou un risque d'incendie. Les sécurités incorporées dans cet appareil vous protégeront si vous vous conformez aux procédures suivantes concernant l'installation, l'utilisation et le dépannage. Aucune pièce de cet appareil ne peut être réparée par l'utilisateur.

NE PAS RETIRER LA CARROSSERIE DE PROTECTION AU RISQUE D'ÊTRE EXPOSÉ A DES TENSIONS ÉLEVÉES. LE DÉPANNAGE NE DOIT ÊTRE CONFIE QU'À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

1. Lire ces consignes. Après avoir déballé cet appareil, lire attentivement le guide d'utilisation.
2. Retenir ces consignes. Conserver cette notice pour vous y reporter ultérieurement.
3. Tenir compte de toutes les mises en garde.
4. Se conformer aux consignes d'utilisation et aux autres consignes.
5. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyer exclusivement avec un chiffon humide.
7. N'entraver aucune des prises d'aération, installer conformément aux consignes du fabricant
8. Ne pas disposer près d'une source de chaleur, comme un radiateur. Un registre de chaleur, un four ou un autre appareil (y compris les amplificateurs) produisent de la chaleur.
9. Ne pas invalider le dispositif de sécurité que constitue une prise de courant avec mise à la terre (une prise de terre comporte une broche mâle). Si la fiche d'alimentation de l'appareil ne s'adapte pas à votre prise de courant, consulter un électricien pour effectuer l'emplacement de cette dernière.
10. Éviter de piétiner ou de pincer le cordon d'alimentation, en particulier au voisinage des fiches des prises et des points de raccordement à l'appareil.
11. N'employer que des extensions/accessoires préconisés par le fabricant.

- Si un chariot est employé, manipuler l'ensemble chariot/appareils avec précaution pour éviter un dommage aux personnes à la suite d'un renversement.
13. Débrancher l'appareil au cours d'un orage ou s'il doit rester inutilisé pendant de longues périodes.
 14. Ne confier tout dépannage qu'à du personnel qualifié. Un dépannage est rendu nécessaire quand l'appareil a été endommagé de manière quelconque, comme, par exemple, quand le cordon d'alimentation est endommagé, quand un liquide a été renversé ou des corps étrangers ont été introduits dans l'appareil, quand l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, quand l'appareil ne fonctionne pas normalement ou s'il a fait une chute.
 15. Plateau de chargement: Prendre garde aux doigts lorsque le plateau de chargement rentre dans l'appareil. De graves préjudices corporels peuvent être occasionnés.
 16. Charge: Ne pas disposer d'objet lourd sur l'appareil ni marcher sur celui-ci. L'objet est susceptible de tomber, occasionnant de graves préjudices corporels et de sérieux dégâts à l'appareil.
 17. Disque: Ne pas utiliser de disque fissuré, déformé ou réparé. Ces disques peuvent se rompre facilement et peuvent occasionner de graves préjudices corporels et un dysfonctionnement de l'appareil.
 18. Dommage nécessitant une intervention.

- Ne modifier que les commandes envisagées dans les consignes de fonctionnement, dans la mesure où un réglage impropre d'autres commandes pourra occasionner des dégâts qui demanderont souvent une intervention technique lourde pour remettre l'appareil en état.
- e) L'appareil a fait une chute ou a été endommagé de manière quelconque.
 - f) Les performances de l'appareil ont varié de façon significative – ceci démontre la nécessité d'une intervention technique.

19. Dépannage: Ne pas tenter de dépanner cet appareil vous-même dans la mesure où le fait d'ouvrir ou d'ôter la carrosserie de protection pourra vous exposer à des courants dangereux ou à d'autres risques. Confier tout dépannage exclusivement à du personnel qualifié.
20. Pièces de remplacement: Lorsque des pièces de remplacement sont nécessaires, s'assurer que le technicien a employé des pièces de remplacement préconisées par le constructeur ou ayant les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Des substitutions non-conformes peuvent se traduire par un incendie, un choc électrique ou d'autres risques.
21. Contrôles de sécurité: À l'issue de dépannage ou réparation de cet appareil, demander au technicien d'effectuer les contrôles de sécurité afin d'établir que l'appareil se trouve en conditions normales de fonctionnement.
22. La version européenne est conforme à la norme CE, e1.



Chariot portable
Mise en garde

S3125A

12. Utiliser exclusivement les chariots, pieds, supports trépiéds, élévateurs à consoles ou plateaux préconisés par le fabricant.

- Débrancher l'appareil de la prise de courant et confier le dépannage à du personnel qualifié dans les cas suivants:
- a) Le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé.
 - b) Un liquide a été renversé ou des corps étrangers se sont introduits dans l'appareil.
 - c) L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
 - d) L'appareil ne répond pas aux consignes de fonctionnement.



022492

23. La version américaine est conforme à la norme UL.



9900460

Disques DVD

Il existe plusieurs types de disques DVD
lecture

Durée maximale de

Disque simple face

2 HEURES

Disque simple face à deux couches

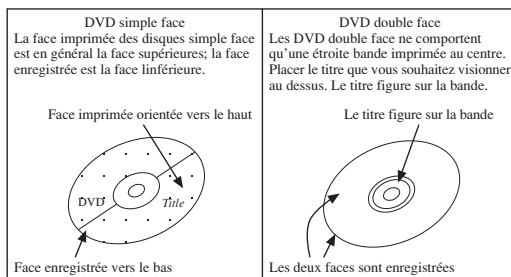
4 HEURES

Disque double face

4 HEURES

Disque double face à deux couches sur chaque face

8 HEURES



Les disques DVD sont organisés en <<titres>> et <<chapitre>>. Il peut y avoir plusieurs titres sur un même disque et chaque titre peut contenir plusieurs chapitres. les titres et chapitres sont numérotés. Par exemple titre 1, titre 2, etc...et chapitre 1, 2, 3, etc...

En règle générale, un titre présentera les logos de l'éditeur du DVD et du producteur du film. Le film lui-même se trouvera sur un autre titre. D'autres titres encore pourront contenir des bandes d'annonces d'autres films ou commentaires sur la réalisation du film, des fins alternatives, etc. Les possibilités sont très vastes avec le DVD.

Les chapitres du titre principal permettent de rechercher rapidement une scène donnée.

De nombreux disques ont un "menu chapitres", parfois appelé "index des scènes" ou "menu scènes", qui présente le premier plan de chaque chapitre et permet de sélectionner une scène et de faire débiter la lecture du DVD à cet endroit.

Il existe des DVD PAL et NTSC. Ce lecteur DVD peut lire les deux standards (tant que la zone DVD correspond).

Un même disque DVD peut contenir jusqu'à 8 langues et 32 sous-titres différents. Vous pouvez choisir la langue et les sous-titres qui vous conviennent et modifier votre choix. Vous pouvez visionner le DVD en totalité ou partiellement et sélectionner différents angles de vue.

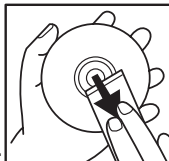
Nettoyage des disques

Certains problèmes peuvent survenir quand le disque, à l'intérieur du DVD, est souillé.

Pour éviter ces problèmes, nettoyer régulièrement vos disques de la façon suivante: Lorsqu'un disque est souillé, le nettoyer avec un chiffon doux. Essuyer le disque du centre vers les bords.

ATTENTION

Ne pas utiliser de solvants, de produits de nettoyage du commerce ou de bombe antistatique prévue pour les disques 33 tours.



Zones DVD

Des considérations relatives à la distribution des disques DVD ont conduit à la définition de 5 zones géographiques dans le monde. La zone pour laquelle est prévue votre lecteur est indiquée sur "l'étiquette de zone". Celle-ci devra être identique à celle des disques disponibles dans votre région. En cas de difficulté pour lire un disque, s'assurer que les zones du disque et du lecteur correspondent.



EUROPE

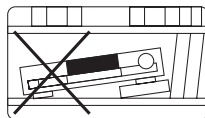
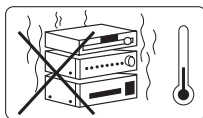
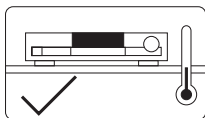
Protection contre la copie

Certains disques DVD incorporent un système de protection contre la copie. Avec ces disques vous obtiendrez une image de la plus grande qualité sur un poste de télévision mais vous ne pourrez pas enregistrer le signal sur une cassette vidéo.

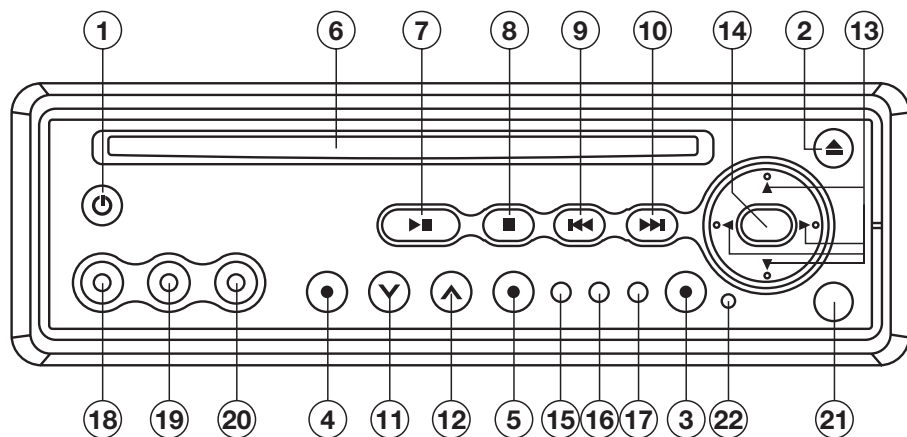
Installation

Disposer votre lecteur DVD sur une surface plane et stable. Ne pas exposer votre lecteur DVD à des températures extrêmes ou à l'humidité. Ne pas le placer sur une surface chaude comme, par exemple, au-dessus d'autres appareils, sources de chaleur et à veiller à lui assurer une ventilation suffisante.

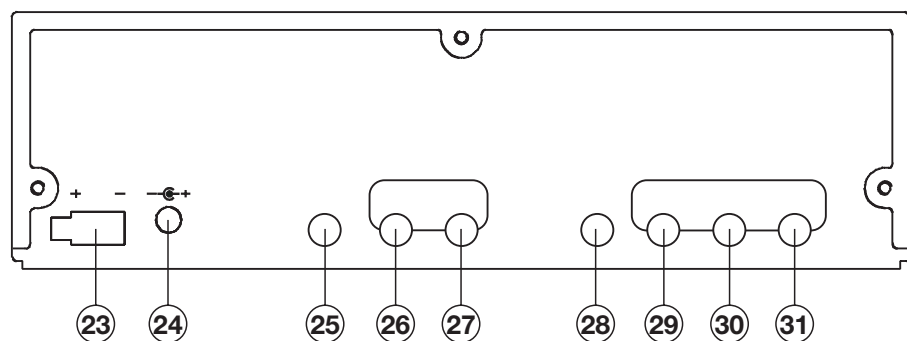
Attention: Ne pas installer cet appareil dans un espace confiné, comme une étagère par exemple!



Le Lecteur



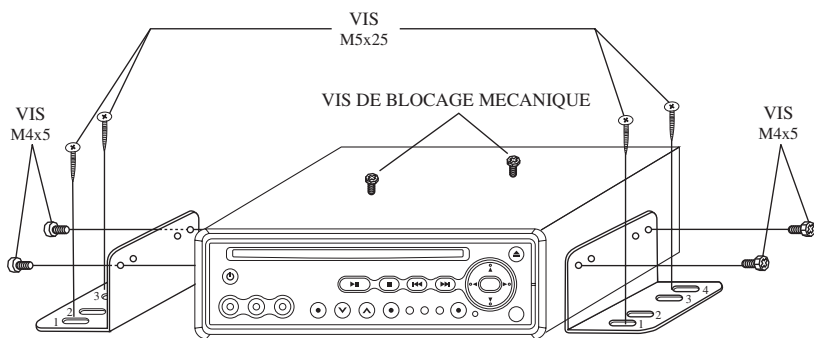
- | | |
|---------------------|-----------------------------|
| 1. Power (⏻) | 13. ◀/▶, ▲/▼ cursor buttons |
| 2. EJECT(▲) | 14. ENTER |
| 3. SETUP | 15. Téemoin DVD |
| 4. AUDIO | 16. Temoin AV INPUT 1 |
| 5. SOURCE | 17. Temoin AV INPUT 2 |
| 6. Fente disque | 18. VIDEO IN 1 |
| 7. PLAY/PAUSE (▶) | 19. AUDIO IN 1 L |
| 8. STOP (■) | 20. AUDIO IN 1 R |
| 9. PREVIOUS(I◀◀) | 21. IR |
| 10. NEXT(▶▶I) | 22. Bouton Reset |
| 11. VOLUME ▼ | |
| 12. VOLUME ▲ | |



- | | |
|------------------------------|----------------------|
| 23. Connecteur DC 12V INPUT | 28. DIGITAL AUDIO |
| 24. Connecteur DC 12V OUTPUT | 29. VIDEO 1 OUTPUT |
| 25. REMOTE | 30. AUDIO OUTPUT L/R |
| 26. VIDEO 2 INPUT | 31. VIDEO 2 OUTPUT |
| 27. AUDIO 2 INPUT L/R | |

Installations

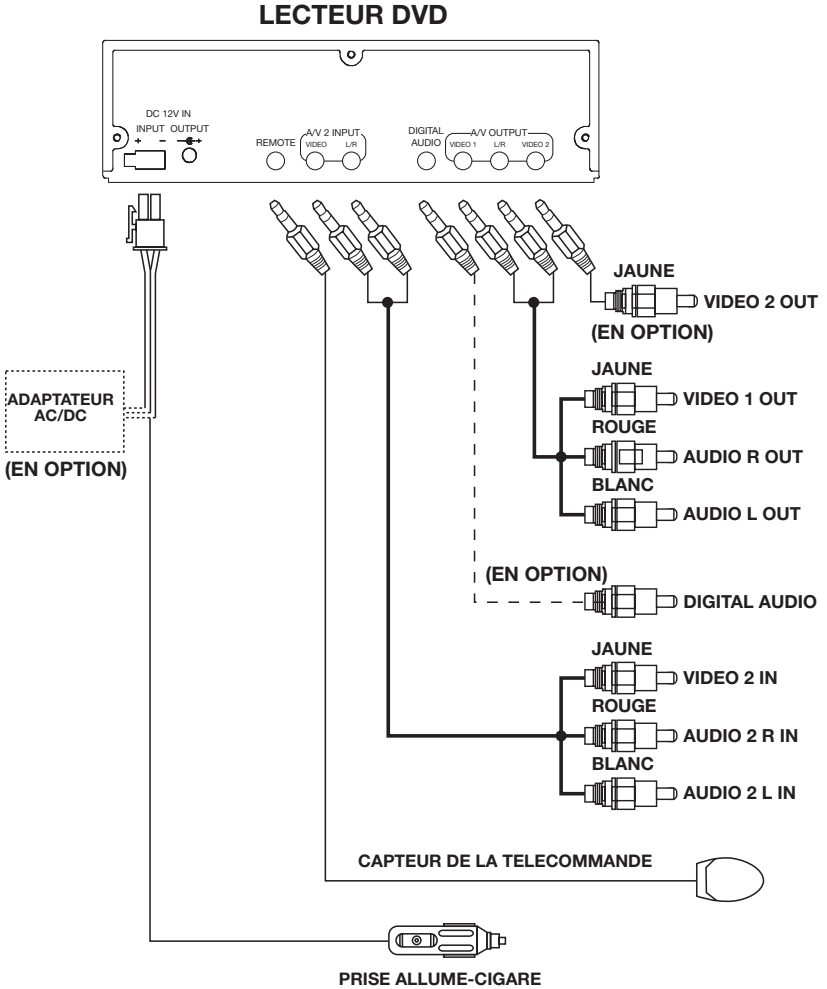
Cet appareil peut être utilisé à domicile comme dans votre voiture. Pour l'installation dans une voiture, veuillez respecter les instructions suivantes.



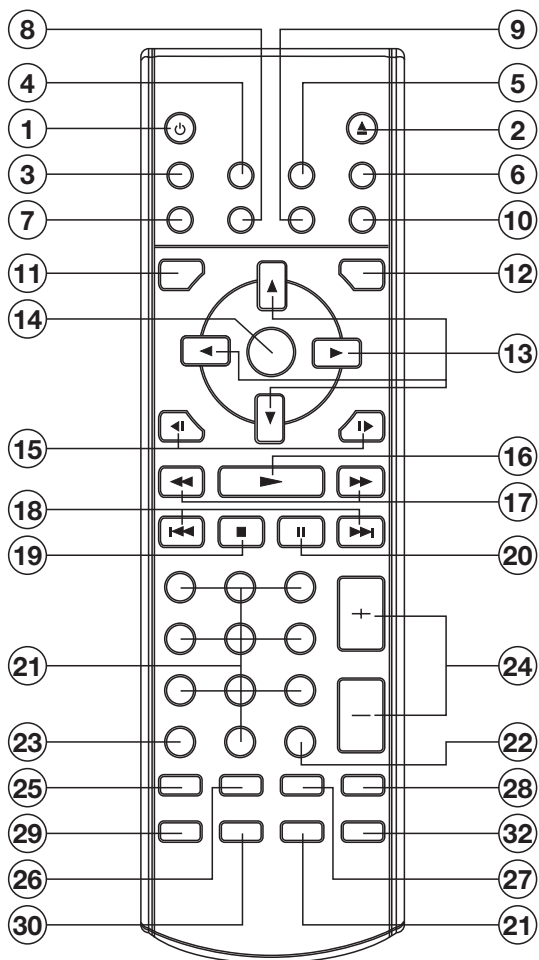
Note:

1. Retirer les deux vis de transport bloquant la mécanique, fixer les supports de chaque côté de l'appareil avec les vis (M4x5), puis fixer l'appareil avec les vis (M5x25).
2. Lorsque l'appareil est fixé, faites glisser les vis (M5x25) de gauche à droite pour trouver la meilleure position. Voir le schéma au-dessus et sélectionner deux trous parmi les positions notées 1,2,3 et 4 pour fixer le support.

Connexion Electrique



Télécommande



Télécommande

1. POWER	Commutateur de mise en marche/arrêt du lecteur.
2. EJECT	Ejection du disque.
3. MUTE	Coupe le son.
4. SUBTITLE	Changement de la langue des sous-titres sur un disque DVD
5. ANGLE	Changement de l'angle de vue en mode DVD.
6. DISPLAY	Affichage des informations pendant la lecture.
7. MODE	Sélection entre les modes DVD, AV1 et AV2.
8. SETUP	Affichage du Menu.
9. PAL/NTSC	Sélection entre les modes PAL et NTSC.
10. AUDIO	Affichage du menu Audio (DVD) et Audio
11. TITLE	Affichage du menu du titre du disque DVD
12. MENU	Affichage du menu du disque DVD
13. ◀/▶, ▲ / ▼	En mode Menu, les touches ◀/▶, ▲/▼ permettent de sélectionner de gauche à droite, de haut en bas.
14. ENTER	Validation du Chapitre/Piste sélectionné
15. ▶ / ◀	Recherche avance/retour au ralenti
16. ▶	Lecture du disque
17. ◀◀/▶▶	Recherche avance rapide & recherche retour rapide
18. ▶▶/◀◀	Passer au chapitre suivant & passer au chapitre précédent.
19. ■	Touche stop
20.	Touche pause/lecture
21. 0-9	Touches numériques
22. 10+	Touche de sélection au-delà de 10 chapitres, utiliser avec les touches numériques
23. CLEAR	Lors d'une erreur, appuyer sur cette touche pour l'effacer
24. VOLUME +/-	Appuyer sur VOLUME+/- pour augmenter ou baisser le son
25. ZOOM	Agrandissement ou réduction de la taille de l'image
26. RESUME	Après avoir appuyé sur la touche Stop, presser sur la touche Resume pour reprendre le film au moment précis où il a été interrompu.
27. GOTO	Touche de recherche à utiliser avec les touches numériques
28. PBC	Programme de contrôle backward mise en marche de la fonction PCB ON/OFF
29. RANDOM	Lecture aléatoire des pistes des chapitres du disque
30. PROGRAM	Lecture dans l'ordre du programme choisi
31. REPEAT	Touche de répétition
32. A-B	Lecture en continu d'un passage du disque de A à B

Utilisation de la Télécommande

PREPARATION DE LA TELECOMMANDE

Insérer les piles

1. Ouvrir le compartiment des piles.
 2. Insérer les piles neuves. Assurez-vous de bien orienter les bornes positive et négative des piles.
 3. Refremer le couvercle.
- Piles requises: deux piles de type AAA

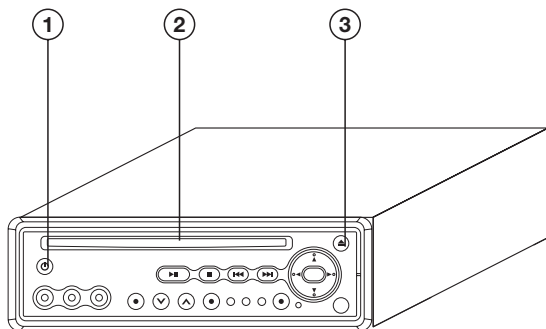
Utilisation de la télécommande

Orienter la telecommande en direction de l'inscription IR situee à l'avant du lecteur DVD (capteur du signal de la telecommande).

Angle de fonctionnement: environ +/-30° de tous les cotes, a l'avant de l'inscription IR.

CHARGER UN DISQUE

1. Mettre la cle de contact en position accessoire.
2. Appuyer sur la touche de mise ne marche/arret **POWER** (1).
3. Insérer le disque dans la fente du disque (2), cote de l'etiquette vers le haut
4. Le lecteur lance la lecture du disque automatiquement.



EJECTER UN DISQUE

La touche ▲ (**EJECT**) (3) permet d'ejecter le disque.

Fonctionnement

Touche ■:

Appuyer brièvement pour stopper la lecture du disque.

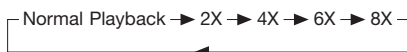
Touche ||:

Appuyer sur cette touche pour arrêter temporairement la lecture du disque (Pause), appuyer de nouveau pour relancer la lecture.

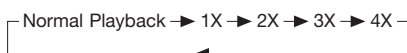
Touche ►► et ◀◀ : Avance et retour rapide (Touche 5)

Appuyer sur cette touche pour avancer ou reculer sur le disque.

DVD



VCD/CD



MP3



Touche SKIP ◀◀/►► de l'appareil (6)

Appuyer sur cette touche pour sauter de chapitre vers l'avant ou l'arrière.

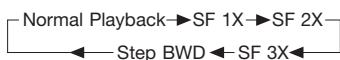
Lecture ralenti (Slow touche 13)

Appuyer sur cette touche pour une lecture au ralenti en AVANT ou en ARRIÈRE.

DVD



VCD



Touche Repeat (11)

La fonction répétition permet de répéter la lecture d'un passage.

Pour le DVD: Appuyer sur cette touche pour mettre en fonction le mode répétition chapitre ou titre.



Pour le CD: Appuyer sur cette touche pour mettre en fonction le mode répétition de une ou toutes les pistes du disque.



Rep One: La lecture du morceau est automatiquement répétée.

Rep All: La lecture de l'ensemble du disque est automatiquement répétée.

Fonctionnement

Pour le VCD/CD: Appuyer sur cette touche pour mettre en fonction le mode répétition de une ou toutes les pistes du disque.



Rep One: La lecture du morceau est automatiquement répétée.

Rep All: La lecture de l'ensemble du disque est automatiquement répétée.

A-B

La fonction A-B permet la répétition d'un passage en continue. Appuyer sur la touche A-B au début du passage souhaité, appuyer à nouveau sur la touche à la fin du passage souhaité. Pour revenir en lecture normale, appuyer une nouvelle fois sur la touche.

A chaque pression l'écran affichera:

A TO B SET A -> A TO B SET B -> A TO B CANCELLED

GOTO

Pour DVD/VCD:

Appuyer deux fois sur la touche GOTO, l'écran affichera:

```
TITLE 01/01 TIME -- : -- : --
00:00:25
```

Pour CD (avec fonction PBC OFF):

L'écran affichera:

```
GO TO -- : --
00:00:25
```

Utilisez les touches numériques pour entrer l'heure.

ZOOM

Permet d'agrandir ou réduire la taille de l'image.

Appuyer sur la touche ENTER pour passer à l'échelle 1.5, 2.0, 3.0.

RANDOM

Permet la lecture des pistes au hasard. L'écran affiche SHUFFLE ON en haut à droite. Appuyer à nouveau sur la touche, l'écran affichera SHUFFLE OFF pour annuler l'opération.

PROGRAMMATION

Appuyer sur cette touche, l'écran affiche "PROGRAM P00:00".

Par exemple, appuyer sur la touche 4 et la touche ► "PROGRAM P01:04" s'affiche et signifie que la piste 4 sera lue en premier.

Fonctionnement

RESET

Ce bouton est situé sur la façade avant. Utiliser une pointe de stylo. Une réinitialisation doit être systématiquement effectuée après:

- Le branchement de l'appareil.
- Les touches ne fonctionnent pas.
- Message d'erreur.

REMOTE SENSOR IR

L'avant de la télécommande doit être dirigé vers le récepteur de la façade de l'appareil ou du Récepteur déporté pour transmettre les informations.

BOUTON DE VEILLE ON/OFF

Presser le bouton Power  de l'appareil ou de la télécommande pour mettre en marche l'appareil.

TOUCHE DISPLAY

Appuyer sur le bouton Display pour afficher différentes fonctions pendant la lecture.

DVD

1. Pressez le bouton Display une première fois pour afficher sur l'écran le numéro du titre et du chapitre, le nombre total de titres et de chapitres, ainsi que le temps qui défile.
2. Presser une seconde fois cette touche pour afficher le temps restant du film.
3. Pressez une troisième fois cette touche pour afficher le temps écoulé.
4. Pressez une quatrième fois cette touche pour afficher le temps restant sur le chapitre.
5. Pressez une cinquième fois cette touche pour effacer tous les messages sur l'écran.

VCD/CD

1. Presser le bouton Display une première fois pour afficher le temps écoulé de la piste.
2. Presser le bouton Display une deuxième fois pour afficher le temps restant de la piste.
3. Presser le bouton Display une troisième fois pour afficher le temps écoulé du disque.
4. Presser le bouton Display une quatrième fois pour afficher le temps restant du disque.
5. Presser le bouton Display une cinquième fois pour effacer tous les messages sur l'écran.


CD MP3

1. Presser le bouton Display pour afficher le temps écoulé du morceau.
2. Presser le bouton Display pour afficher le temps restant sur le morceau choisi.



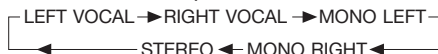
TOUCHE AUDIO (15)

DVD

Presser le bouton Audio pour afficher pendant la lecture les différentes possibilités de doublage sonore (langue), la qualité sonore (son AC3 ou Dolby...)...et la sortie utilisée (les choix sont variables selon les CD). Si le choix n'est pas enregistré le signe  apparaît sur l'écran.

VCD

Presser la touche Audio durant la lecture pour sélectionner.



Fonctionnement

CD

Presser la touche Audio durant la lecture pour sélectionner.



TOUCHE MENU (17)

DVD

Appuyer sur la touche Menu en cours de lecture du disque et le Menu du disque apparaîtra, la navigation est possible à l'aide des touches 5 et 6 de la télécommande. Faites votre choix, puis appuyer sur la touche 14 ENTER, pour valider.

VCD

Appuyer sur la touche Menu en cours de lecture du disque pour choisir le mode PCB ON ou PCB OFF.

TOUCHE SOUS TITRES (7)

Cette fonction permet de choisir entre les différents sous-titres disponibles ou de désactiver leur affichage.

Appuyer sur cette touche plusieurs fois pour faire défiler les sous-titres disponibles.

TOUCHE ANGLES (16)

Permet de choisir entre différents angles de vue à cette fonction n'est accessible que sur certains DVD.

Vérifier si ce logo est présent sur la face arrière du boîtier d'un disque DVD lors de l'achat.

Lecture d'un Disque MP3

Insérer un CD au format MP3.

Utiliser les touches ▲ ▼ ◀ ▶ ◀▶ ▶▶ pour sélectionner le répertoire désiré puis confirmer en appuyant sur la touche ENTER.

La liste des morceaux enregistrés s'affichent sur votre écran: Valider un paramètre du Menu.

SINGLE → REP-ONE → FOLDER → FOLDER REP →
DISC SCAN → DISC → DISC REP → RANDOM →
SHUFFLE ON → PROGRAM PXXX

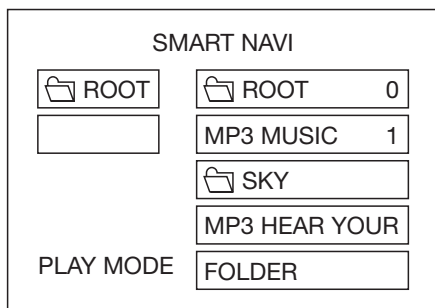
Puis choisir le morceau désiré et confirmer en appuyant sur la touche ENTER.

PARAMETRES:

Single	Lecture du morceau
Rep one	Répétition du morceau en cours d'écoute
Folder	Lecture de tous les morceaux du répertoire
Folder rep	Répétition de tous les morceaux du répertoire en cours de lecture
Disc scan	Lecture des dix premières secondes de chaque morceau du disque Complet
Disc	Lecture de l'ensemble du disque
Disc Rep	Répétition de l'ensemble du disque en cours de lecture
Random	Lecture aléatoire et continue de l'ensemble du répertoire en cours d'écoute
Shuffle ON	Lecture aléatoire de l'ensemble du répertoire en cours d'écoute
Program	Programmation personnelle des morceaux choisis

Ces paramètres ne peuvent pas être sélectionnés pendant la lecture mais qu'après avoir appuyer sur le bouton stop.

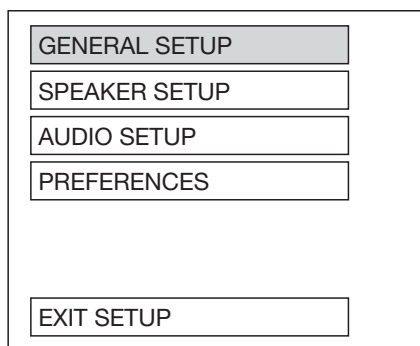
Exemple:



Menus

INITIAL SETUP

SETUP MENU --- MAIN PAGE



Fonction Setup Menu

1. Pressez la touche Setup après avoir appuyé sur la touche stop.
2. Le menu apparaît à l'écran.
3. Sélectionner à l'aide des touches ▲ / ▼ le choix désiré et valider par la touche Enter (14).

General Setup

Ce Menu permet de faire les réglages généraux.

Speaker Setup

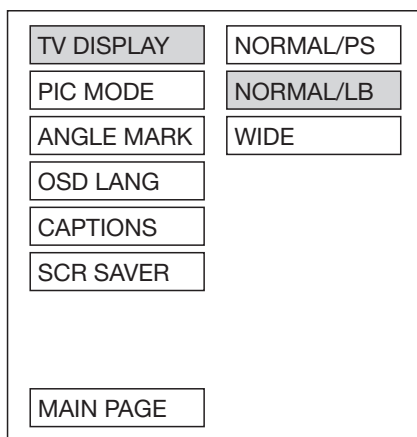
Ce Menu permet de faire les réglages différents de la sortie Audio (voir Speaker Setup Menu).

Préférences

Ce Menu permet de configurer le lecteur DVD (Voir préférences Setup Menu).

GENERAL SETUP

--- GENERAL PAGE ---



Video Material	TV Screen			
	4:3			Wide (16:9)
	Normal	Pan Scan	Letter-box	
4:3				
16:9				

TV display setup

Cette fonction vous permet de sélectionner à l'aide des touches la taille de l'écran TV (4:3 ou 16:9), puis valider en appuyant sur la touche Enter.

Normal/PS (For 4:3 TV)

Les images grand écran sont restituées partiellement, une partie étant automatiquement occultée.

Normal/LB (For 4:3 TV)

Les images grand écran apparaissent dans leur totalité mais avec une bande noire en haut et en bas de l'écran.

Wide (For 16:9 TV)

Les images grand écran apparaissent dans leur totalité.

Menus

--- GENERAL PAGE ---

TV DISPLAY	
PIC MODE	AUTO
ANGLE MARK	HI-RES
OSD LANG	N-FLICKER
CAPTIONS	
SCR SAVER	
MAIN PAGE	

PIC mode setup

Cette fonction permet de sélectionner différentes définition de l'image. Sélection AUTO de la définition de l'image. Sélection HI-RES pour une meilleure résolution de l'image. Sélection N-FLICKER pour une image affectée par des bruits.

--- GENERAL PAGE ---

TV DISPLAY	
PIC MODE	
ANGLE MARK	
OSD LANG	ENGLISH
CAPTIONS	
SCR SAVER	
MAIN PAGE	


OSD LANG

Sélection du langage OSD en utilisant les touches ▲ / ▼ .

--- GENERAL PAGE ---

TV DISPLAY	
PIC MODE	
ANGLE MARK	ON
OSD LANG	OFF
CAPTIONS	
SCR SAVER	
MAIN PAGE	

ANGLE MARK

Permet de choisir entre différents angles de vue. Valider ON à l'aide de la touche ENTER lorsque le disque DVD à cette fonction, pendant la lecture le logo  apparaît, valider sur OFF à l'aide de la touche ENTER le logo disparaît.

--- GENERAL PAGE ---

TV DISPLAY	
PIC MODE	
ANGLE MARK	
OSD LANG	
CAPTIONS	ON
SCR SAVER	OFF
MAIN PAGE	

CAPTIONS setup

ON, les sous titrages apparaîtront sur l'écran.
OFF, les sous titrages n'apparaîtront pas à l'écran.
Valider votre choix en appuyant sur la touche ENTER.

Menus

--- GENERAL PAGE ---

TV DISPLAY	
PIC MODE	
ANGLE MARK	
OSD LANG	
CAPTIONS	
SCR SAVER	ON
	OFF
MAIN PAGE	

SCR SAVER setup

Sélection oui/non de l'économiseur d'écran pendant des arrêts momentanés.

SPEAKER SETUP

--- SPEAKER PAGE ---

DOWNMIX	LT/RT
	STEREO
MAIN PAGE	

Cette fonction permet d'activer la sortie Dolby AC35.1 Downmix sur 2 canaux.

- Sélectionner LT/RT pour activer la sortie compatible Dolby Surround.
- Sélectionner Stéréo pour activer le mode Stéréo.

AUDIO SETUP

--- AUDIO PAGE ---

AUDIO OUT	ANALOG
OP MODE	SPDIF/RAW
DYNAMIC	SPDIF/PCM
LPCM OUTPUT	
MAIN PAGE	

AUDIO OUT

Cette fonction permet de configurer la sortie Audio du lecteur DVD (Analogique, SPDIF/RAW/SPDIF/PCM).

--- AUDIO PAGE ---

AUDIO OUT	LINE OUT
OP MODE	RF REMOD
LPCM OUTPUT	
MAIN PAGE	

OP MODE

Si vous utilisez un amplificateur numérique, vous avez la possibilité de choisir le son Dolby Surround en signal compressé, dans ce cas `s l'aide des flèches directionnelles positionnez vous sur Line Out, et pour un signal non compressé sur la position RF REMOD.

NB: Audio Analogique (pour une sortie audio simple)

Si vous utilisez un amplificateur numérique vous avez alors deux possibilités:

SPDIF/RAW: Pour un signal numérique non compressé, validez avec la touche Enter.

SPDIF/PCM: Pour un signal numérique compressé, validez avec la touche Enter.

Menus

--- AUDIO PAGE ---

AUDIO OUT	FULL 6/8 4/8 2/8 OFF
OP MODE	
DYNAMIC	
LPCM OUTPUT	
MAIN PAGE	

Dynamic Range Control

Si vous sélectionnez le système DRC vous pouvez ajuster le niveau souhaité du programme codé du Dolby digital pour cela déplacer le curseur sur l'échelle et le positionner au niveau souhaité.

--- AUDIO PAGE ---

AUDIO OUT	LPCM 48K LPCM 96K
OP MODE	
DYNAMIC	
LPCM OUTPUT	
MAIN PAGE	

LPCM OUTPUT

La sortie LPCM OUTPUT peut être sélectionnée sur LPCM 48K ou LPCM 96K.

PREFERENCES SETUP

--- PREFERENCES PAGE ---

TV TYPE	AUTO
AUDIO	NTSC
SUBTITLE	PAL
DISC MENU	
PARENTAL	
PASSWORD	
DEFAULTS	
SMART NAV	
MAIN PAGE	

TV type

Trois possibilités de standard TV

Auto: Standard automatique

PAL: Standard généralement utilisé en Europe

NTSC: Standard généralement utilisé aux Etats-Unis

Choisissez le standard voulu et valider à l'aide de la touche ENTER.

--- PREFERENCES PAGE ---

TV TYPE	ENGLISH
AUDIO	
SUBTITLE	
DISC MENU	
PARENTAL	SPANISH
PASSWORD	CHINESE
DEFAULTS	JAPANESE
SMART NAV	
MAIN PAGE	

AUDIO

Sélectionnez la langue souhaitée et valider avec la touche ENTER.

Menus

--- PREFERENCES PAGE ---

TV TYPE	
AUDIO	
SUBTITLE	ENGLISH
DISC MENU	FRENCH
PARENTAL	SPANISH
PASSWORD	CHINESE
DEFAULTS	JAPANESE
SMART NAV	OFF
MAIN PAGE	

SUBTITLE (Sous Titre)

Sélectionnez la langue souhaitée et valider avec la touche ENTER.

--- PREFERENCES PAGE ---

TV TYPE	
AUDIO	
SUBTITLE	
DISC MENU	
PARENTAL	
PASSWORD	CHANGE
DEFAULTS	
SMART NAV	
MAIN PAGE	

PASSWORD (Mot de passe)

Pour accéder au Menu préférence, vous pouvez mémoriser un mot de passe (PASSWORD), en indiquant 4 chiffres à votre convenance. Valider CHANGE en appuyant sur ENTER puis entrer les quatre chiffres désirés et valider en appuyant de nouveau sur ENTER puis reconfirmer les quatre chiffres. NB: Le mot de passe d'origine de l'appareil est:3308. Old password: Ancien mot de passe (si aucun mot de passe a été validé, mettre le mot de passe d'origine de l'appareil:3308). New password: Nouveau mot de passe. Confirm: Confirmer le nouveau mot de passe.

--- PREFERENCES PAGE ---

TV TYPE	1 G
AUDIO	2
SUBTITLE	3 PG
DISC MENU	4 PG 13
PARENTAL	5
PASSWORD	6 PG-R
DEFAULTS	7 NC-17
SMART NAV	8 ADULT
MAIN PAGE	NO PARENTAL

PARENTAL (Réglage du niveau de Protection)

Parental pour des disques DVD avant des scènes de violences ou interdit aux enfants.

Sélectionner cette option, une échelle de graduation apparaît sur l'écran.

(La graduation 8 Adulte étant le degré minimum de protection et 1 G le degré maximum de protection puis valider avec la touche ENTER).

--- PREFERENCES PAGE ---

TV TYPE	
AUDIO	
SUBTITLE	
DISC MENU	ENGLISH
PARENTAL	FRENCH
PASSWORD	SPANISH
DEFAULTS	CHINESE
SMART NAV	JAPANESE
MAIN PAGE	

DISC MENU

Sélectionner la langue souhaitée et valider avec la touche ENTER.

Menus

--- PREFERENCES PAGE ---

TV TYPE	
AUDIO	
SUBTITLE	
DISC MENU	
PARENTAL	
PASSWORD	
DEFAULTS	RESET
SMART NAV	
MAIN PAGE	

DEFAULTS (RESET)

En cas de mauvais fonctionnement, ou si vous désirez faire une remise à zéro pour retrouver la configuration d'origine de l'appareil, positionnez vous à l'aide des touches directionnelles sur DEFAULTS, l'option RESET apparaît: Sélectionner la puis valider avec la touche ENTER.

Vous devrez à nouveau reconfigurer l'ensemble de réglages qui reviendront aux réglages d'origine (voir tableau ci-dessous).

--- PREFERENCES PAGE ---

TV TYPE	
AUDIO	
SUBTITLE	
DISC MENU	
PARENTAL	
PASSWORD	
DEFAULTS	NO MENU
SMART NAV	WITH MENU
MAIN PAGE	

SMART NAV

Affichage et navigation dans le menu MP3.

DEFAULTS TABLE

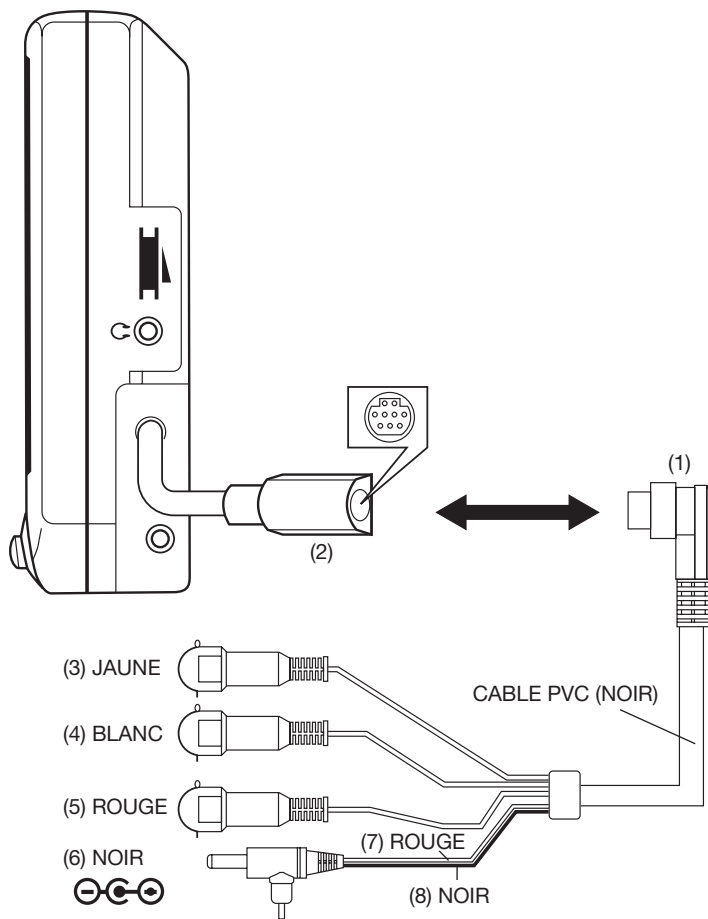
General Setup	TV Display	Normal/LB
	PIC Mode	AUTO
	Angle Mark	ON
	OSD Language	English
	Captions	ON
	SCR Saver	ON
Speaker Setup	Downmix	Stereo
Audio Setup	Audio Out	SPDIF/RAW
	OP Mode	Line Out
	Dynamic	
	LPCM Output	LPCM 96K
Preferences	TV Type	AUTO
	Audio	English
	Subtitle	English
	DISC Menu	English
	Parental	No Parental
	Password	3308
	Smart NAV	With Menu

Spécifications

Voltage	: 12V DC (11V-15V), Test voltage 14.4V
Consommation	: Moins de 3 Ampère
Signal Système	: Compositive vidéo 1.0Vp-p 75 Ohm
Disque compatibles	: Disques DVD Simple face, simple face à 2 couches Double face, double face à deux couches CD Audio, VCD, CD MP3
Niveau de sortie Audio	: 600 Ohm (2ch 2.0 Vrms)
Caractéristiques	: Fréquence 20 Hz - 20 KHz
	: Rapport signal/bruit 80 dB (JIS)

Ce produit incorpore une technologie de protection de copyright protégée par des méthodes déposées de certains brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation ainsi que d'autres ayants droit. L'utilisation de cette technologie de protection de copyright doit impérativement être autorisée par Macrovision Corporation, et est destinée à un usage domestique et à d'autres usages limités de visionnage seulement, sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. La rétroconception et le démontage sont prohibés.

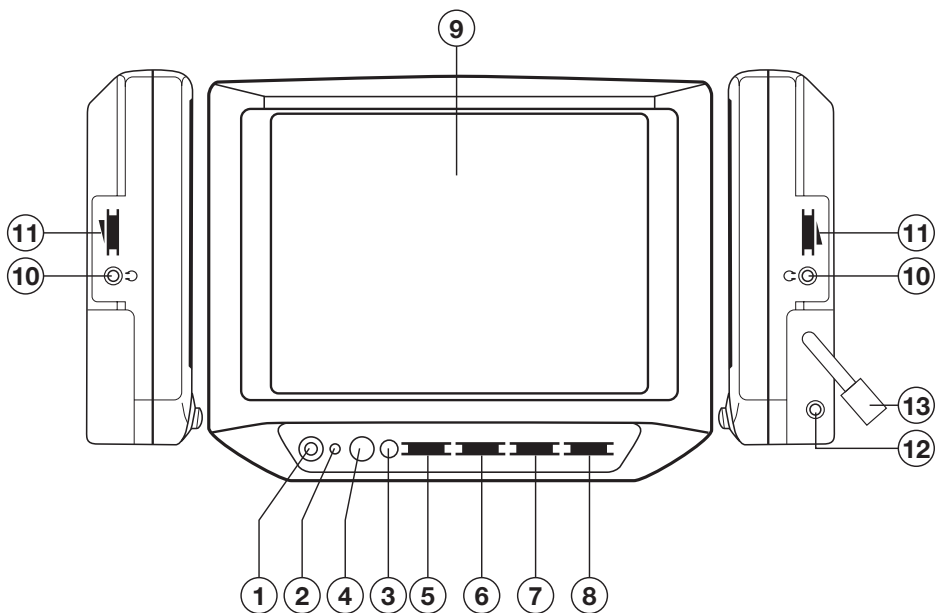
BRANCHEMENTS ELECTRIQUES



ATTENTION

1. Branchez le mini – connecteur DIN (9-pin) male (1) sur le mini – connecteur DIN (9-pin) femelle (2) à l'arrière de l'écran LCD.
2. Le connecteur jaune (3) doit être branché sur la sortie VIDEO. Le connecteur blanc (4) doit être branché sur la sortie AUDIO Out-gauche, et le connecteur rouge (5) sur la sortie AUDIO Out-droite.
3. Si vous branchez l'écran sur le lecteur DVD, mettez le connecteur DC (6) dans l'arrière de l'appareil DVD. Si vous désirez brancher l'écran séparément ou en permanence, coupez les fils (7) et (8) du connecteur DC. Branchez le fil rouge (7) sur le positif et le fil noir (8) sur le négatif de l'alimentation ou dans la voiture.

BOUTONS ET REGLAGES



7 ECRAN COULEUR LCD TFT

- 1. BOUTON MARCHE/ARRET (POWER)**
Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour allumer l'écran. Appuyez encore une fois pour l'éteindre.
- 2. TEMOIN MARCHÉ/ARRET**
Le témoin rouge (2) s'allume quand le système est en marche.
- 3. RX (CAPTEUR TELECOMMANDE)**
Pointez la télécommande sur le capteur infra-rouge (3).
Appuyez sur les boutons pour les fonctions du lecteur DVD.
- 4. HAUT-PARLEURS (SPEAKER)**
Appuyez sur le bouton haut-parleurs (4) (SPEAKER) pour écouter le son par les haut-parleurs intégrés. Appuyez encore une fois pour les couper.
- 5. VOLUME**
Tourner le bouton volume (5) vers la gauche pour diminuer le volume, et vers la droite pour augmenter le volume.
- 6. COULEUR**
Tournez le bouton couleur (6) (COLOR) vers la gauche ou la droite pour régler la couleur de l'image.
- 7. CONTRAST**
Tournez le bouton contraste (7) vers la gauche ou la droite pour régler le contraste de l'image.
- 8. CLARTE**
Tournez le bouton clarté (8) vers la gauche ou la droite pour régler la clarté de l'image.
- 9. ECRAN TFT LCD**
- 10. CONNECTEUR CASQUE**
Sur les deux côtés de l'écran, il y a des connecteurs pour des casques. Branchez un casque pour écouter le son.
- 11. BOUTON REGLAGE VOLUME**
Tournez le bouton de volume (11) pour augmenter ou diminuer le son.
- 12. TELECOMMANDE**
Quand vous branchez le lecteur DVD sur l'écran avec le connecteur jack (12), vous pouvez commander le lecteur DVD par la télécommande en pointant sur le capteur infra-rouge dans l'écran (3).
- 13. CONNECTEUR MINI - DIN (9-PIN)**
Ce connecteur est utilisé pour les entrées audio, pour l'entrée de l'image et pour l'alimentation. Vous pouvez brancher un système audio/vidéo ou console de jeux sur l'écran par ce connecteur (13).